…TE JAARGANG No. 14547 — DONDERDAG 30 JANUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Morgen viert Nederlands kroonprinses haar 26ste verjaardag. Ter gelegenheid daarvan zal der traditie getrouw door het korps mariniers en vlootpersoneel een mars door de stad worden gehouden. Hiernaast een recente opname van prinses Beatrix.

OVERLEG TUSSEN V.S. EN PANAMA MISLUKT

Amerika zoekt nieuwe benadering van geschil

WASHINGTON (RTR) — De ambassadeur van Panamá bij de Organisatie van Amerikaanse Staten, Miguel Moreno, heeft woensdagavond tegenover verslaggevers verklaard, dat de besprekingen tussen de Verenigde Staten en Panamá ter regeling van hun geschil over de Panamakanaal-zone, zijn mislukt. Er werd geen overeenstemming bereikt, „ondanks het feit dat Panamá al het mogelijke voor een oplossing had gedaan". Er staat thans geen andere weg open dan om een spoedbijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken der OAS-landen te vragen, aldus ambassadeur Moreno. Dit verzoek werd nog gisteravond bij het secretariaat-generaal ingediend.

De Organisatie van Amerikaanse Staten zou vandaag bijeenkomen om het Panamese verzoek tot het houden van een bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van de OAS-landen te bespreken. Uit Amerikaanse kringen werd vernomen dat de VS zich er niet tegen zouden verzetten dat het geschil met Panamá op ministers-niveau wordt behandeld.

De inter-Amerikaanse vredescommissie kwam gisteren, op verzoek van de regering van Panamá, in spoedzitting bijeen. Vorige bijeenkomsten die door tussenkomst van de commissie waren belegd, zijn evenals de jongste op niets uitgelopen door de moeilijkheden, om tot overeenstemming te komen over besprekingen tot een herziening van het kanaalverdrag tussen de VS en Panamá.

Nieuwe benadering

De Verenigde Staten zouden bereid zijn tot een „nieuwe benadering" om de knoop van de verdragen over het Panamakanaal te ontwarren, aldus werd uit Amerikaanse bron vernomen. Deze nieuwe benadering zou hierin bestaan, dat onderhandelingen over een nieuw verdrag zouden worden gekoppeld aan het plan voor het graven van een tweede kanaal. Het was nog niet bekend, of de vertegenwoordiger van de VS dit in de bijeenkomst van gisteren al had voorgesteld.

De twee heren op deze foto's worden op het ogenblik in het olympische dorp van Innsbruck regelmatig verward met, nou ja, u begrijpt het al … De heer boven is evenwel niet Nikita Chroesjtsjer, maar Konstantin Adeanov, president van de Russische ski-bond en Sovjet afgevaardigde in het I.O.C. De baardige figuur onder is niet Fidel Castro van Cuba, maar Carlo Krevska, de kok van het studentenhuis in Innsbruck, die op het moment voor de verzamelde sportjournalisten kookt.

Maanraket gelanceerd

KAAP KENNEDY (RTR) — Vanochtend is van de Amerikaanse rakbasis Kaap Kennedy de Atlas-Agena raket gelanceerd, die het ruimtevaartuig Ranger VI naar de maan moet brengen. Vijf minuten na de lancering maakte de tweede en laatste trap van de raket zich volgens programma los. Een woordvoerder van de NASA verklaarde dat alles tot nu toe naar wens verloopt. De Ranger V moet de 368.000 km naar de maan in 66 uur tijd volbrengen.

Omwenteling in Zuid-Vietnam

Anti-Gaullist aan hoofd van de coup

SAIGON (REUTER). — Het leger van Zuid-Vietnam heeft vandaag de macht in de militaire junta, die drie maanden geleden president Diem afzette, overgenomen, omdat het ontevreden was met de gang van zaken. Dit werd in een communiqué van het leger dat door Radio-Saigon werd voorgelezen, bekend gemaakt. Luitenant-generaal Ngoejen Khanh heeft het voorzitterschap van de raad op zich genomen.

De radio zei, dat sommige figuren uit de vorige junta slechts hun eigenbelang beoogden en bereid waren zich met kolonialisten te verbinden teneinde een neutralistische en pro-communistische politiek te volgen, die het land tot slavernij zou brengen.

Anti-Gaullist

Valschermtroepen en tanks hebben vanmorgen vroeg Saigon bezet, na een ogenschijnlijk met succes en zonder bloedvergieten verlopen staatsgreep. Volgens de eerste berichten, hebben de leiders van de staatsgreep zich van de macht over de hoofdstad meester gemaakt en premier Nguyen Ngoc, alsmede de leiding van de militaire junta, die sinds de val van de regering-Diem in november aan het bewind was, gevangen gezet. De staatsgreep stond onder leiding van generaal Nguyen Khanh, die als pro-Amerikaans wordt beschouwd en sterk gekant is tegen de Franse voorstellen om van Zuid-Vietnam een neutrale staat te maken.

In Amerikaanse regeringskringen zijn de berichten over de nieuwe staatsgreep in Zuid-Vietnam met grote bezorgdheid ontvangen. President Johnson is onmiddellijk op de hoogte gesteld. Daar bijzonderheden vanmorgen nog ontbraken, onthield men zich in officiële kringen voorlopig nog van commentaar.

De militaire junta stond tot dusver onder leiding van generaal Doeong Van Minh. Generaal Khanh is niet meer in het nieuws geweest sedert mei 1962, toen hij bijzonderheden bekend maakte over een grootscheepse aanval op communistische opstandelingen. Hij was voor een groot gedeelte verantwoordelijk voor de mislukking van een militaire opstand tegen president Diem in 1960. De nieuwe raad telt zeventien generaals. Generaal Minh maakt er geen deel van uit.

Volgens het communiqué heeft het leger besloten „Vietnamese verraders die het neutralisme zijn toegedaan" af te zetten. De verklaring was ondertekend door generaal Khanh, bevelhebber van het eerste legerkorps, generaal Tran Hien Khiem, aanvoerder van het derde korps, en generaal Do Cao Tri, die onder het bewind Diem de leiding van het eerste legerkorps had.

Overgang prinses Irene wekte grote verrassing

Voor velen was stap een schok

LONDEN (RTR) — De Britse ochtendbladen hebben vandaag veel aandacht gewijd aan de overgang van prinses Irene tot het rooms-katholieke geloof. De „Times" ontleende dit bericht aan zijn correspondent in Den Haag, die daarbij opmerkte, dat het bericht van deze overgang „een grote verrassing was voor het Nederlandse volk, een voor velen een schok".

De „Daily Mail" voegde aan het bericht toe, dat de toetreding van de prinses tot het r.k. geloof de Nederlandse gemeenschap in Londen voor een probleem heeft geplaatst. Het blad merkte op, dat de Nederlandse kerk op Austin Friars in Londen een glas-in-loodraam bevat met de beeltenis van de prinses toen zij, als meisje van tien jaar, de eerste steen legde. Dat was in 1950, aldus de „Daily Mail". Vier jaar later opende zij de kerk. „Nu heeft de Nederlandse protestantse kerk een glas-in-lood-raam van een rooms-katholieke bekeerlinge".

Verdraagzaam

Ook haalde het blad de volgende woorden van een kerkfunctionaris aan: „Wij zijn verdraagzame mensen in een vrije kerk, onafhankelijk van Nederland. Voorzover velen van ons aangaat, zullen wij het besluit van de prinses eerbiedigen".

Het dagblad „Het Parool" (soc) schrijft respect te hebben voor de keuze van prinses Irene, maar niet voor de wijze waarop de aangelegenheid werd behandeld. Het blad vindt het beschamend dat de overgang nu pas, nu er in Madrid geruchten de ronde doen, bekend wordt gemaakt. De keuze van de prinses is iets wat behalve haarzelf ook het Nederlandse volk aangaat en waarvan het derhalve had mogen weten, waarvan het de motieven had mogen kennen. Nu maakt de prinses bijna een „betrapte" indruk. Het respect voor haar keuze wordt er niet minder om. Respect voor de wijze waarop de zaak werd gehanteerd ontbreekt totaal, aldus Het Parool o.m.

Het dagblad De Tijd (r-k) schrijft o.m., dat het besluit een deel van het Nederlandse volk blij zal verrassen, een ander deel daarentegen zal teleurstellen. Beide reacties zal men met begrip tegemoet moeten treden. Het confessionele verschil met het Oranjehuis heeft de Nederlandse katholieken niet weerhouden een oprechte genegenheid te gevoelen voor alle leden van het koninklijk gezin, het symbool van de vaderlandse eenheid. Dat ook dit gezin nu als eenheid-in-verscheidenheid enigszins een afspiegeling geworden is van ons confessioneel verdeelde volk, mag de katholiek begroeten met een blijdschap, getemperd door een ironisch respect voor de gevoelens van zijn landgenoten. Dit is geen tijdstip om onze verschillen te cultiveren. Soms zijn er toch van die ogenblikken dat onze verdeeldheid wegvalt voor een gezamenlijk geloof, een gezamenlijke hoop en een gezamenlijk gebed. Kan christelijk Nederland zich ook thans niet verenigen in een gezamenlijk gebed voor het persoonlijke heil van alle leden van ons aller koninklijk huis?

HOFNAR SIGAREN
Adv.

Kamervragen over interview prinses Irene

DEN HAAG (ANP) — Het Tweede-Kamerlid de heer Lankhorst (PSP) heeft de minister-president schriftelijk vragen gesteld over het bericht dat prinses Irene dezer dagen te Madrid met een Nederlandse verslaggever heeft gehad.

Is het juist, zo vraagt hij, dat dit vraaggesprek door de prinses nuttig werd geacht „omdat er zoveel misverstanden over Spanje bestaan?". Acht de regering zich verantwoordelijk voor het feit, dat de prinses in dit vraaggesprek haar indruk over Spanje publiek maakt? „Indien deze laatste vraag ontkennend wordt beantwoord", zo gaat de heer Lankhorst verder, „is de regering — gezien de bijzondere positie die de prinses als lid van het koninklijk huis inneemt — dan bereid onder de aandacht van H.K.H. te brengen, dat de door haar gewekte indruk slechts is gebaseerd op zaken, die voor de beoordeling van de situatie in Spanje niet essentieel zijn en dat daarbij geen rekening is gehouden met het feit dat Spanje een dictatoriaal geregeerd land is en waarvan het grootste deel der bevolking gebukt gaat onder de vaak ernstige gevolgen van een beknotting der vrijheid, zowel op politiek als op godsdienstig terrein"?

Amerikaans vliegtuig door Russen verwoest

Uit koers boven Oost-Duitsland

LONDEN (RTR) — De Sovjet-Unie en de Verenigde Staten hebben gisteren bij elkaar geprotesteerd, nadat een Russische jager gisteren een ongewapend Amerikaans oefenvliegtuig boven Oost-Duitsland had neergehaald. De drie Amerikaanse officieren die er in zaten, zijn omgekomen.

De Russen hebben het Amerikaanse protest niet willen aanvaarden. In het Russische protest bij Amerika wordt niet met zoveel woorden gezegd dat het Amerikaanse vliegtuig is neergeschoten. Verklaard wordt dat een Russisch jachtvliegtuig „maatregelen moest nemen op grond van instructies voor de verdediging tegen luchtaanvallen, instructies die bij de Amerikaanse militaire autoriteiten bekend zijn".

Reuter meldt uit Berlijn dat Oost-Duitsland een met de Sovjet-Russische protestnota overeenstemmend protest heeft ingediend tegen de „schending van het Oostduitse luchtruim door een Amerikaans militair vliegtuig".

Het omlaag geschoten toestel was een onbewapend „T 39 Sabre-liner" vervoersvliegtuig. Het is het eerste Amerikaanse toestel, dat na de oorlog boven Oost-Duitsland omlaag is geschoten. De drie inzittenden waren luitenant kolonel Gerald Hannaford, kapitein Donald Millard en kapitein John Lorraine. Zij waren alle drie gehuwd. Hun gezinnen wonen in het gebied van Frankfort-Wiesbaden. Luitenant kolonel Hannaford en kapitein Miller kregen vlieglessen van kapitein Lorraine.

Zinloze daad

In een kort gesprek met verslaggevers op de vliegbasis Andrews bij zijn terugkeer uit Tokio heeft Dean Rusk, de minister van Buitenlandse Zaken, het vliegtuigincident „een schokkende en zinloze daad" genoemd. „Dit soort dingen moest niet gebeuren", zei hij.

FALN-leiders gearresteerd

CARACAS (AFP) — Gisteren is de arrestatie bekendgemaakt van Carlos Eduardo Landaeta, ondergronds bekend als „kapitein Omar". Hij gaat door voor een van de leiders van een uiterst linkse terreurgroep in Venezuela.

Voorts zijn nog tien leden van het „Nationale Bevrijdingsleger" die onder bevel van Landaeta stonden, aangehouden. Zij behoorden tot een terroristengroep die onder de naam van „Ivan Peña" opereerde.

Op het vliegveld van Brussel is zondag een groep missionarissen aangekomen, die heeft moeten wijken voor de gewelddaden in de Kongolese provincie Kwiloe. Ook een Nederlandse geestelijke heeft het gevaarlijke gebied moeten verlaten. Op de foto zien we de aankomst van enkele nonnen op het nationale vliegveld bij Brussel, waar familieleden en geestelijken hen opwachten.

Turkije terug naar Cyprusconferentie

LONDEN (RTR) — Turkije zal zijn dreigement om de Londense conferentie over Cyprus niet langer bij te wonen niet uitvoeren. De Turkse minister van Buitenlandse Zaken, Feridun Erkin, deelde woensdagavond in Londen mee dat de V.S. ermee hadden ingestemd de kwestie-Cyprus te helpen regelen. Na een onderhoud met de Britse minister voor de betrekkingen met het gemenebest, Duncan Sandys, zei Erkin zojuist te hebben vernomen dat de VS zich bereid hadden verklaard om aan een internationale troepenmacht voor Cyprus deel te nemen. „Dit is een gunstige ontwikkeling".

In Washington sprak een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken echter tegen dat de V.S. reeds hebben ingestemd met een aandeel in een regeling aangaande Cyprus. De VS zijn nog pas in het stadium van intensief overleg met andere belanghebbende regering, zei hij.

Erkin deelde woensdag verder mee dat zijn regering instemt met het zenden van een internationale troepenmacht naar Cyprus, maar onder „bepaalde voorwaarden". Hij weidde hier niet over uit. De crisissfeer in Londen is in elk geval enigszins geweken.

Geen V.N.-macht

Engeland staat naar verluidt koel tegenover de mogelijkheid van een V.N.-troepenmacht voor Cyprus welke ne Cyprische regering zou wensen. Van Britse zijde wordt opgemerkt dat ingeval van een V.N.-macht de Veiligheidsraad een uitspraak zou moeten doen. Dit zou mogelijk tot een scherp debat tussen de Griekse en Turkse vertegenwoordigers leiden. De Turken hebben overwegende bezwaren tegen een V.N.-strijdmacht.

De opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa, generaal Lemnitzer, was woensdag in Athene na besprekingen met premier Inönu in Ankara. Volgens berichten uit Kreta en Rhodos houden Griekse marine- en luchtmachteenheden in dat gebied oefeningen. In onbevestigde persberichten is gemeld dat alle Turkse posten aan de Grieks-Turkse grens langs de rivier de Maritza zijn versterkt.

V.S. lanceren met succes superraket

Satelliet met zand in baan om aarde

KAAP KENNEDY (RTR) — De Verenigde Staten hebben gisteren twee nieuwe ruimterecords gevestigd met de succesvolle proefneming met een 562 ton wegende Saturnus-I superraket — de voorloper van de raketten die mensen op de maan moeten brengen. Na een geslaagde lancering om 11.55 uur Ant. tijd bracht de vijftig meter lange raket een satelliet van negentien ton, gevuld met zand als ballast, in een baan om de aarde. Dit gewicht overtreft die van de door de Sovjet-Unie in een baan gebrachte lagen verre. De Spoetniks VII en VIII wogen elk zeven ton. De motoren van de eerste trap van de krachtige raket ontwikkelden een stuwkracht van 750 ton en de met waterstof aangedreven tweede trap werd met een kracht van 45 ton omhooggestuwd. Deze combinatie is veel groter dan welke ook die in het verleden door de Verenigde Staten of de Sovjet-Unie is toegepast.

Het aftellen voor de lancering was bijna anderhalf uur later dan de bedoeling lag wegens moeilijkheden met radartoestellen in verscheidene controlestations. Onder oorverdovend lawaai platform om daarna met geweld omhooggestuwd te worden. Binnen enkele minuten verdween zij in het wolkendek, maar miljoenen televisiekijkers — onder wie president Johnson — zagen haar even later weer terug via een reusachtige telescoopcamera. Zij konden de eerste trap twee minuten na de lancering zien loslaten, waarna de zes motoren van de tweede trap in actie kwamen. Dit was de meest kritieke fase. De raket had toen een snelheid van 9600 km per uur en bevond zich op een hoogte van 80 kilometer en een afstand van ruim 100 km van de lanceerplaats.

Reuzenstap

Aan boord van de satelliet, die gevormd wordt door de tweede trap van de raket, bevinden zich acht filmcamera's die kleuren- en zwart-witopnamen hebben gemaakt tijdens de vlucht. Deze camera's zullen in speciale buizen worden afgeworpen en in de Atlantische Oceaan terechtkomen, waar de Amerikaanse marine ze zal oppikken. De ontwerper van de reuzenraket is de uit Duitsland afkomstige dr Wernher von Braun. President Johnson noemde de geslaagde lancering een reuzenstap vooruit.

RADIO-TELEVISIE

donderdag

CUROM —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.30 Disco-varia 20.00 45 toeren platen 20.30 Comedia musical 21.45 Fiesta Antillana 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Malando 22.45 Tot overdenking

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA listeners choice

RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para 1 cena 7.00 Noticia nternacional na papiamento pa cortesia di Schiltz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 CCA

AVROS
18.00 Nieuws 18.05 Ee tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers-keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.20 Lactogeenpraatje 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.15 Hier leer u iets van 21.00 Nieuws 21.03 Achter het nieuws 21.15 Calypso time 21.25 Weekoverzicht 21.50 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Canciones del corazon 22.25 Gevarieerde klanken 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 World of Jazz 23.33 Late music

RADIO ANTILLANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 American outlook 18.00 Teletopics 18.15 Buccaneers 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.30 Bat Masterson 20.00 Bachelor father 20.30 Phil Silvershow 21.00 Nieuws 21.15 Perry Mason 22.15 Conjunto Universal

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Industry on parada 18.15 Corless Archer 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Sport 19.45 Tombstone territory 20.15 Honeymooners 20.45 Nieuws 21.00 Ben Casey 22.00 Tele-Aruba special

RADIO CARACAS TELEVISION — 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Tic Tac Toc 5.15 Loteria de Caracas 5.30 Mister Magoo 5.45 Noticias 6.30 El Santo 7.00 Mis tres hijos 7.30 Pajaros de acero 8.00 El observador 8.15 Su novela 8.30 Esta noche Billo 8.00 El matrimonio perfecto 9.30 Los defensores 10.30 Noticias 10.35 Cine para todos: Marcha oficial. Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Cine infantil 5.15 Ortografia loca 5.30 El club magico 6.00 Diccionario del aire 6.05 Retablillo escolar 6.30 Jugando en la cocina 6.45 El Lmca y sus muchachos 7.00 Carrousel 7.30 Telenoticias 7.45 riolla 8.00 Cortos deportivos 8.15 Pay y su piano 8.30 Broadway Latino 9.00 Criolla 9.30 Selecciones 10.00 Mi personaje favorito 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional

VENE VISION — 3.30 Aprendiendo ingles 3.45 Cocina al minuto 4.15 Los amiguitos de Gioia 4.45 Ramar de la selva 5.15 Fiesta de munequitos 5.45 Patrullero del estado 6.15 Maverick 7.00 El informador suplemento 7.30 La memoria gana 8.00 Los supersonicos 8.30 El show de Nestor Zavarce 9.00 Ben Casey 10.00 Frente a la prensa

vrijdag

CUROM 356.8 — 6.30 Opening 6.33 Bonita 6.45 Muziek naar school 7.00 Nieuws 7.10 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Prot. uitz. 11.45 Pa damas
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 13.00 Artist van de dag 13.00 Nieuws 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 14.30 45 toeren platen 15.00 Pentagrama 15.15 Almanaque musical 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanaz Ant. 13.40 La Gatu 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complacencias

RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 10.00 Noticia internacional 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 5.45 Coctail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

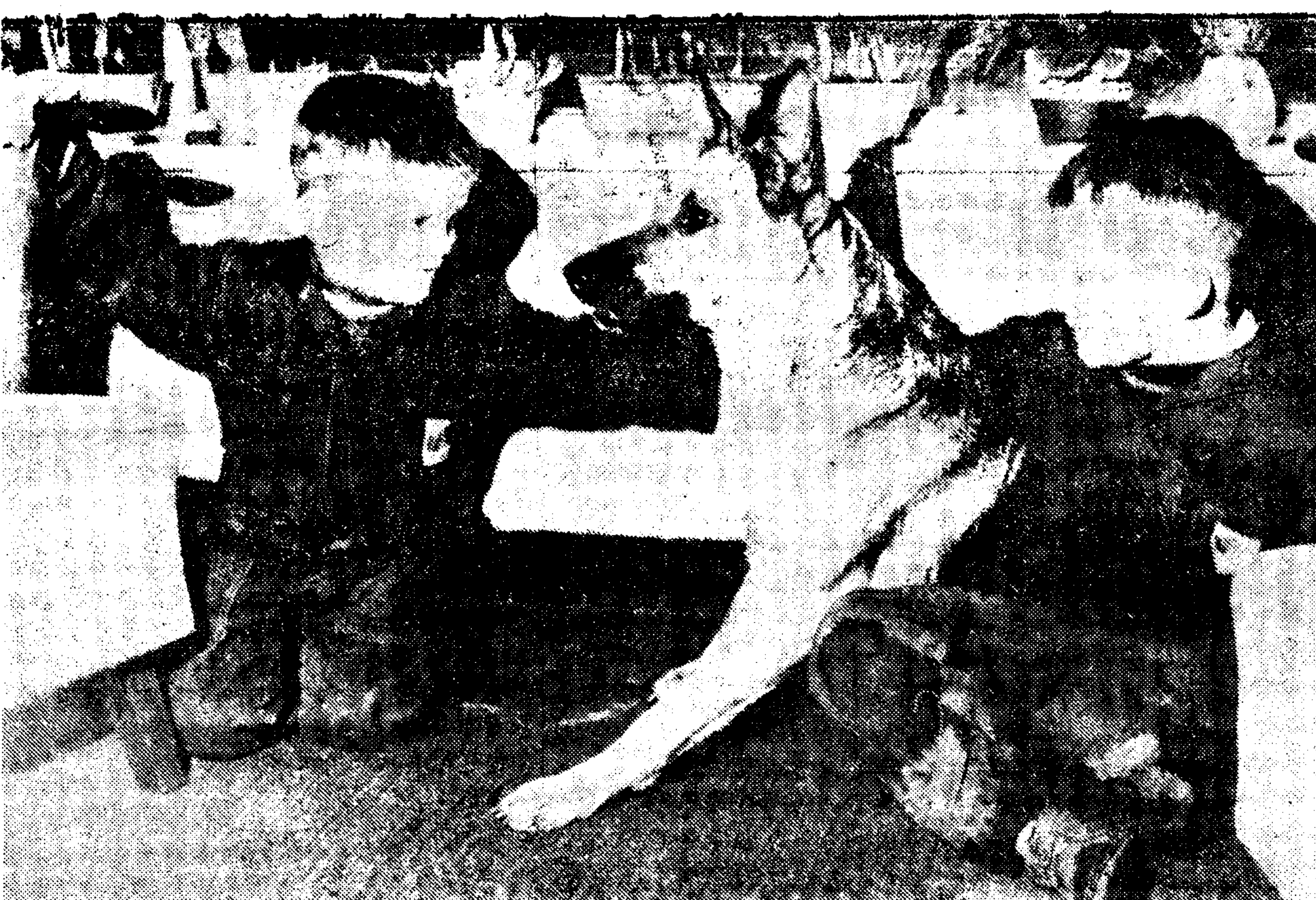
AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendprogr. 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan joe p'tiiens 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.30 Week overzicht 1.40 Hawaiian magic 12.00 Twarfoe toere njoense 12.15 Diego prikel 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.15 Nieuws 14.00 Teenager hour 15.00 Hindostaanse advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending
16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 7.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Notiiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

Oliepolitiek Venezuela ongewijzigd

CARACAS RTR) — In de oliepolitiek van Venezuela zal naar verwachting geen verandering komen als Raul Leoni in maart als president in functie treedt. Hij heeft laten weten dat hij zal voortgaan met de politiek van president Betancourt, die behelsde dat er aan particuliere ondernemingen geen vergunningen meer worden verstrekt voor de exploratie en de ontginning van olie.

Tijdens zijn verkiezingscampagne heeft Leoni verklazrd, dat hij het aandeel van de Venezolaanse staatsoliemaatschappij in de industrie wil proberen te vergroten. Hij wenst dat de maatschappij in 1968 tenminste eenderde van de gehele afzet van aardolie voor haar rekening neemt en het monopolie heeft bij de afzet van aardgas.



Lassie, de grote herdershond uit Well aan de Maas in Limburg, heeft getoond de naam van de beroemde film- en televisiehond waardig te zijn. Toen de vijfjarige Arno Simons, die aan het schaatsen was op de Kasteelgracht van Well, plotseling in een wak verdween, haalde Lassie het jongetje onverschrokken weer op het droge. De roep van Lassie gaat nu door het gehele Limburgse land. Lassie gefotografeerd tussen (links) Arno Simons, die hij zo dapper uit het ijs redde, en (rechts) zijn baasje, Peter Klabbers, die al tot tweemaal toe door Lassie uit de Maas is gevist.

Nieuwe richtlijnen voor liturgie van de Kerk

Wijzigingen in rite en teksten

VATICAANSTAD (AFP) — Een „motu proprio" van paus Paulus VI ter nadere uitwerking van de eind vorig jaar door het Vaticaanse concilie reeds vastgesteld nieuwe richtlijnen voor de liturgie van de katholieke Kerk, is dinsdag verschenen onder de titel „Sacram liturgiam" en gedateerd op 25 januari. In het voorwoord herinnert paus Paulus aan wat zijn voorgangers reeds deden om de liturgie tot stichting van de gelovigen, tot ontplooiing te brengen. Hij vraagt de zielherders voor te zorgen dat de gelovigen doordrongen worden van de waarde en de betekenis van de liturgie en daar actief aan deelnemen.

De paus zegt verder dat bepaalde voorschriften van de nieuwe constitutie niet terstond kunnen worden aangebracht. Die taak wordt toevertrouwd aan een speciale commissie.

Richtlijnen

Dit motu proprio omvat slechts voorschriften betreffende punten van minder belang die medio februari ingaan. Het bepaalt:

1. Het onderwijs in de liturgie op seminaries, religieuze scholen en theologische faculteiten zoals in de constitutie voorzien moet aanstaand jaar beginnen.
2. Er zullen diocesane commissies ter bevordering van de liturgische beweging en voor gewijde muziek en kunst worden ingesteld.
3. Bij de missen op zon- en feestdagen is de preek verplicht.
4. Het sacrament van het Vormsel mag tijdens de mis worden toegediend.
5. Als het sacrament van het huwelijk buiten de mis wordt toegediend moet, na een korte onderrichting, het bruidspaar het epistel en evangelie van de dag opnieuw voorgelezen worden alvorens de huwelijksinzegening wordt gegeven.
6. Bij het brevieren kunnen de priesters de prime weglaten en wat de andere „kleine uren" betreft een keuze doen.
7. De bisschoppen kunnen om geldige redenen ontheffing van de brevierverplichting verlenen en deze doen vervangen door een andere devotie-oefening.
8. De religieuzen die het brevier gedeeltelijk bidden moeten zichzelf ook beschouwen als deelnemers aan het officiële gebed van de Kerk.
9. De vertalingen van het breviergebed in de eigen taal moeten tevoren door de Heilige Stoel goedgekeurd worden.
10. De benaming „territoriaal" betreffende bisschoppenconferenties die bevoegdheid hebben inzake de liturgie moet uitgelegd worden in de zin van „nationaal".

Tenslotte wordt uitdrukkelijk gesteld dat de invoering van alle andere vernieuwingen op het gebied van de liturgie aan de Heilige Stoel en, overeenkomstig de regelen van het canonieke recht, aan de bisschoppen voorbehouden blijft.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Archimedes 30 vn Buenaventura nr Guayaquil; Aristoteles 29 vn Aruba nr La Guaira; Charis 29 200 myl ono Bermudas nr Nassau; Daphnis 29 45 my zo plymouth nr Londen; Ganymedes 30 vn Buenaventura nr Cristobal; Hathor 30 vn Izmir nr Napels; Helicon 29 950 myl wzw Azoren nr Amsterdam; Hercules 29 200 myl ono Puerto Rico nr Aruba; Nestor 29 480 myl no Puerto Rico nr Santo Domingo; Oranje Nassau 30 te Kingston; Pericles 29 900 myl wtz Ouessant nr Le Havre; Poseidon 29 vn Kingston nr Puerto Limon; Sinon 29 40 myl wnw Port of Sain nr Port of Spain; Solon 29 900 myl no sombrero nr Londen; Telamon 29 teParamaribo; Theron 30 te Georgetown verw; Triton 29 vn Grenada nr St Vincent
TANKERS — Alkmaar 29 vn Puerto Miranda nr Stanlow; Ameland 29 in het Panamakanaal nr Cur; Burl S Watson 29 150 myl zzw Fayal nr Slavenstangen; Bussum 29 700 myl o Bermudas nr Hamburg; Chiron 30 te Paramaribo; Cinulia 29 680 myl zw Horta nr Rotterdam; Cities Service Valley Forge 29 1000 myl zw Azoren nr Covton; Kaap Hoorn 29 120 myl zw Pto Rico nr Salem; Kabylia 29 te Punta Cardon; Kenia 29 vn Cur nr Trinidad; Fossmatella 29 960 myl noto Fernando Noronha nr Cur; Kryptos 29 370 myl wnw Pto Rico nr Searsport; Liberty Bell 29 1450 myl no St Maarten nr Cur; Naess Lion 29 325 myl no San Salvador nr Port Socony; Statue of Liberty 30 te Balboa

Cubaanse suiker voor Marokko

RABAT (RTR) — Cuba zal dit jaar aan Marokko 250.000 ton ruwe suiker leveren tegen 10 US dollarcent per pound f.o.b., krachtens een overeenkomst die dinsdag in Rabat is gesloten. Van het totaal zal 140.000 ton voor 31 mei worden geleverd en de rest tussen juni en 31 december.

Reders contra CBS: capaciteit koopvaardijvloot toegewezen

Drie factoren stimuleerden de produktie

DEN HAAG (ANP) — De Nederlandse koopvaardijvloot is de laatste vijf jaar sterk in capaciteit toegenomen. Dit deelt de Kon. Ned. Redersvereniging mee naar aanleiding van de door het Centraal Bureau voor de Statistiek verstrekte cijfers over de omvang van de koopvaardijvloot.

Een oordeel op grond van cijfers over de bruto tonnage of het aantal in de vaart zijnde schepen alleen zou ten onrechte tot de conclusie kunnen leiden dat de capaciteit is afgenomen. Het tegendeel is, aldus de vereniging, het geval, daar juist alleen met een jonge, moderne en snelle vloot aan de concurrentie het hoofd kan worden geboden. De Redersvereniging verstaat onder capaciteit het complex van draagvermogen, snelheid en moderne uitrusting.

Het draagvermogen, dat wil zeggen het aantal tonnenlading, dat de vloot tegelijkertijd kan vervoeren, bedroeg op 1 januari 1958 5,8 miljoen ton deadweight (tdw), op 1 januari 1959 6,1 miljoen tdw, op 1 januari 1960 zes miljoen twd, op 1 januari 1961 6,2, op 1 januari 1962 6,4 en op 1 januari 1963 evenals op 1 januari 1964 6,75 miljoen tdw.

De gemiddelde leeftijd der schepen is in de afgelopen vijf jaar sterk gedaald en wel van elf jaar op 1 januari 1959 tot 8,5 jaar op 1 januari 1964; dit tegenover een gemiddelde leeftijd van de wereldvloot van 14,1 jaar medio 1959 en 13,9 jaar medio 1963. Door het in de vaart komen van nieuwe en snelle schepen is voorts de omloopsnelheid aanmerkelijk vergroot, zodat met minder schepen meer kan worden vervoerd. Deze omloopsnelheid wordt verder verhoogd door de moderne laad- en losmiddelen, welke op de nieuwe schepen zijn aangebracht.

Door deze drie factoren te zamen is de produktiecapaciteit van de Nederlandse koopvaardijvloot in 1963 verder aanzienlijk toegenomen, aldus de Kon. Ned. Redersvereniging.

Produkten uit Zweden naar Cuba

MIAMI (RTR) — Volgens radio Havana heeft Cuba een handelsovereenkomst op lange termijn afgesloten met een Zweedse maatschappij voor de levering van grondstoffen en reserve onderdelen voor de Cubaanse betonindustrie. Voorts zou de Zweedse maatschappij hebben toegestemd in technische huipverlening bij de installatie van de apparatuur en de training van Cubaans personeel.

*

— In Libye heeft Mahmoed Moentasir een nieuw kabinet gevormd na het aftreden van dr. Fikini als premier. Slechts vijf ministers uit het oude kabinet hebben hun post behouden. Moentasir is tevens minister van Binnenlandse Zaken.

Van wereldscheepsbouw liefst 47,4% tankers

LONDEN (ANP) — Eind 1963 waren over de hele wereld (communistisch China, Oost Duitsland en de Sovjet-Unie niet inbegrepen) 1.342 koopvaardijschepen van meer dan 100 bruto ton in aanbouw, zo blijkt uit het kwartaaloverzicht van Lloyd's Register of Shipping.

De gezamenlijke tonnage bedroeg 8.401.931 brt. Eind september van het vorige jaar waren 1.363 schepen in aanbouw van samen 9.173.034 brt. Japan had aan het einde van het vorige jaar 1.569.651 brt op stapel staan tegen drie maanden eerder 1.635.507 brt. Op de tweede plaats kwamen Groot Brittannië en Noord-Ierland met 1.421.455 tegen 1.443.702 brt. Vervolgens kwamen Zweden met 757.208 tegen 863.065 brt, West-Duitsland met 685.991 tegen 772.663 brt, Italië met 685.643 tegen 796.126 brt, Frankrijk met 518.124 tegen 604.217 brt en de VS met 334.519 tegen 346.544 brt. In Nederland waren 115 schepen in aanbouw van 268.731 tegen eind september 108 schepen van samen 333.620 brt.

In 1963 werd over de hele wereld (China, Oost-Duitsland en de Sovjet-Unie uitgezonderd) begonnen met de bouw van schepen met een gezamenlijke tonnage van 8.206.000 brt tegen in 1962 8.584.000 brt. Er werd in het afgelopen jaar 8.549.000 brt te water gelaten tegen in het voorafgaande jaar 8.322.000 brt. De schepen, die in 1963 voltooid werden, hadden een gezamenlijke tonnage van 9.028.000 brt tegen in 1962 8.182.000 brt.

Einde 196 waren 185 olietankers in aanbouw van samen 3.980.293 ton, 319.157 ton minder dan drie maanden eerder. Het aandeel van de tankers in aanbouw op het totale aantal bedroeg 47,4 procent.

Pro-Chinese rel in Peru

OIMA (AFP) — Een veertigtal „pro-Chinese" communisten is dinsdagavond de kantoren binnengedrongen van het pro Russische communistische weekblad „Unidad". Meubels en ander materiaal werden beschadigd. Onder bedreiging van de personen, die zich in de lokalen bevonden, hebben de aanvallers zich eveneens van de aanwezige gelden meester gemaakt. Alvorens heen te gaan hebben zij op de wanden pro-Chinese slagzinnen geschreven.

Brand verwoest papierhandel

GORINCHEM (ANP) — Een grote brand heeft de papiergroothandel annex kartonage-inrichting en drukkerij van de firma A. van Waardenburg aan de Vissersdijk in Gorinchem verwoest. Zowel de bedrijfsruimten als de grote papierzolders, waar tientallen tonnen papierwaren waren opgeslagen, gingen verloren. De schade wordt geraamd op enkele honderdduizenden guldens.

Macapagal gaat naar Pnom Penh

MANILLA (RTR). — President Macapagal van de Philippijnen zal van 8 tot 13 februari een staatsbezoek aan Cambodja brengen. De minister van Buitenlandse Zaken in Manilla, Alvador López, zei, dat nog gewerkt werd aan de voorbereiding van een ontmoeting van de president te Pnom Penh met premier Abdoel Rahman van Maleisië ter bespreking van de moeilijkheden rondom de federatie Maleisië.

Agrarische uitvoer VS maakte handel '63 goed

Oostelijk blok grote afnemer

WASHINGTON (AFP) — Blijkens voorlopige statistieken van het Amerikaanse ministerie van handel geeft de balans van de zichtbare handel der V.S. over 1963 een overschot te zien van 4,8 miljard dollar of van 500 miljoen dollar meer dan over 1962. De uitvoer steeg met 1,2 miljard dollar tot 21,7 miljard dollar en de invoer met 700 miljoen dollar tot 16,9 miljard dollar. Van het overschot vloeit zestig procent voort uit de handel met West-Europa.

Volgens het ministerie heeft de uitvoer van agrarische produkten de grootste toeneming te zien gegeven en een omvang van 5,5 miljard dollar bereikt. Deze stijging van de Amerikaanse agrarische uitvoer, die verband houdt met de recente verkopen aan de landen van het oostelijk blok, staat in sterke tegenstelling tot de uitkomsten van de twee voorafgaande jaren, toen de verbeteringen vooral werden bereikt met de uitvoer van kapitaalgoederen.

De groei van de invoer is verleden jaar geringer geweest dan in 1962. Volgens het ministerie van Handel komt de toeneming van de invoer geheel voor rekening van ijzer- en staalprodukten en bouwmaterialen.

Socialistische topconferentie

BRUSSEL (ANP). — Socialistische leiders uit de zes landen van de Europese gemeenschap vergaderen donderdag 30 januari in Brussel om zich te beraden over de verdere mogelijkheden van de Europese integratiepolitiek.

Onder voorzitterschap van de Franse socialist Gerard Jaquet zullen zij van gedachten wisselen over de huidige stand van de Europese de verdere ontwikkeling in het licht integratie, de vooruitzichten voor de verdere ontwikkeling in het licht van de politieke toestand en over de betrekkingen tussen de Europese gemeenschap en derde landen. Dit laatste onderwerp, dat wordt ingeleid door de Nederlander M. van der Stoel, zal gaan over de Kennedy-ronde en de handelsbetrekkingen met onderontwikkelde landen.

Partij stoot Lechin uit

LA PAZ (RTR) — De Boliviaanse regeringspartij (Nationale Revolutionaire Beweging" (M.N.R.), heeft de Boliviaanse vice-president Juan Lechín wegens „contrarevolutionaire afwijkingen" uit de partij gestoten. Ook tien andere leiders van de linkervleugel der M.N.R., die onder leiding stond van Lechín, zijn geroyeerd.

Lechín en de andere geroyeerden tekenden een week geleden een manifest, waarin zij zeggen de besluiten van de partijconventie niet te zullen goedkeuren. Lechín is ook leider van het 25.000 man tellende vakverbond van mijnwerkers.

Behandeling met Naessensserum

AJACCIO (RTR) — De Britse vice-consul in Ajaccio heeft maandag verklaard dat alle twaalf Britse leukemielijders die naar Corsica zijn gekomen om zich met het serum van Naessens te laten behandelen met de kuur zullen doorgaan ondanks de verklaring van Franse zijde dat na een onderzoek het serum waardeloos is gebleken.

BOAC verhoogt order Concorde

SCHIPHOL (ANP) — Air France en de BOAC hebben besloten voorlopige bestellingen voor de Concorde ieder te verhogen van 6 toestellen. De Concorde is het supersone vliegtuig, dat gezamenlijk ontwikkeld wordt door de Franse vliegtuigfabriek van Sud Aviation Britse British Aircraft Corporation.

Verwacht wordt dat met de levering van de Concorde over vier jaar kan worden begonnen.

FEUILLETON

BOODSCHAPPER VAN DE NACHT

door: JOHN BINGHAM

1)

HOOFDSTUK I

Het verhaal van de journalist

Het verhaal, met als middelpunt het individu, dat zich Green noemde, is in wezen het verhaal van de invloed, die een verdorven mens uitoefende op twee volkomen verschillende karakters, op twee personen, die wat beroep en levensbeschouwing betreft even ver van elkaar verwijderd waren als de plaatsen waar ze woonden.

Mijn belangstelling gaat vooral uit naar de volkomen van elkaar afwijkende reacties van deze beide mensen op de aanval, die Green op hen deed, en de redenen daarvoor, en natuurlijk naar de rol, die ik in het eerste gedeelte zelf heb gespeeld.

Harold Summers, ambtenaar aan het ministerie, civiele dienst, een flegmatiek, door en door eerlijk en degelijk mens, schuldig aan wat de meeste mensen wel het meest onschuldige huwelijksbedrog zouden noemen, vocht nauwelijks terug, op een klein incidentje na, en onderwierp zich passief aan al wat hem overkwam, zonder een poging te doen die gebeurtenissen een andere wending te geven.

Dokter Burrows daarentegen was een nogal dwaze man, ook al bezat hij zijn artsdiploma; een man, net zo oppervlakkig als hij innemend en vrolijk was. Toch sloeg hij terug en bijna onmiddellijk, met een plan dat even fel en wraakzuchtig was in opzet, als lachwekkend en tragisch in zijn uitwerking.

In beide gevallen hadden, omdat Green een laaghartig, sadistisch sujet was, niet alleen zijn eerste slachtoffers onder de gevolgen van zijn daden te lijden. Dat is trouwens het onvermijdelijk gevolg van elke misdaad.

Ik zou zeggen dat in het geval van Harold Summers de reactie ernstiger was dan in dat van Burrows, ook al verdiende hij het veel minder.

Er is dus helemaal geen moraal in het verhaal, er is alleen het eeuwige vraagteken.

Hoewel ik zal moeten teruggrijpen naar vroegere gebeurtenissen, geloof ik toch, dat ik, ter wille van de symmetrie, beter kan beginnen met de morgen van de achttiende september van het afgelopen jaar.

Ik zag hoe Green aan het vissen was aan het verste eind van het meer in Bergfonn. Green was niet zijn ware naam, maar ik dacht altijd aan hem als Green. Het was de naam, die hij gebruikte bij zijn misdaden, de naam waarbij al zijn slachtoffers hem kenden.

Ik weet, dat hij ook eens de naam John Reynolds heeft aangenomen en dat hij gedurende zijn verblijf in Noorwegen ook Thompson noemde en waarschijnlijk ook paspoort op die naam bezat. Niet dat dat tegenwoordig veel betekent.

Het is merkwaardig, dat hij altijd onder de naam Green zonder voornaam voorletters. Men zou denken, dat hij, ter van grotere veiligheid, elk keer een naam zou hebben gekozen. Misschien was ijdelheid in het sel. Misdadigers zijn dikwijls ijdel en proberen hun wandaden te om met een soort valse schijn. Misschien tiseerde hij zichzelf met frasen als „de grote leidsman" of „Green, de onvindbare" enzovoort. Het is ook mogelijk, dat hij dat de kans, dat men verband zou gaan ken, gering was, omdat hij in ver van liggende streken opereerde.

Moord behoorde tot zijn misdaden en ik ervan overtuigd, dat hij moordde om twee denen: omdat hij ervan genoot en uit zucht. Die moorden waren dáárom zo terugstoten, omdat de mensen, die hij moordde, mensen waren, die hem op geen kele manier kwaad hadden gedaan. Hij altijd als slachtoffers personen, wier dood tegenstander het grootste verdriet of het nadeel zou bezorgen, doch nooit zijn stander zelf. Het was bovendien veel ook, daar het motief nooit aan hem kon den toegeschreven. Ik ken het totale van zijn misdaden niet.

„CINELANDIA"
Donderdag 30, 7 en 9 u.
John Wayne - Eiko Ando
"THE BARBARIAN AND THE GEISHA"
Eng. m. Sp. tekst. In kleur
f. 1.50 - 0.90. Kind. geen
Vrijdag 31, Zaterdag om 7.00 en 9.00 n.m.
Zondag 2 om 8.30 n.m.
Cameron Mitchell
Giorgio Ardisson
Alice en Ellen Kessler
Folco Lulli in:
"GLI INVASORI"
(De Noormannen Komen)
Italiaans met Holl. tekst
In Dyaliscope - Eastmancolor

„ROXY"
Donderdag 30 Januari
Geen filmvoorstelling
Vrijdag 31 - Zaterdag 1
7.00 en 9.00 n.m.
Zondag 2, 10.30 v.m.
8.30 n.m.
Laurence Olivier
Simone Signoret in
"TERM OF TRIAL"
Engels met Spaanse tekst
f. 1.50 - 0.90. Kind. geen

„CINE-RIO"
Donderdag 30 om 8.00
Glenn Ford - Ernest Borgnine
Diane Brewster in
"TORPEDO RUN"
Eng. m. Sp. tekst. In kleur
Vrijdag 31 om 8.00 n.m.
Dean Martin - Lana Turner
in:
"WHO'S GOT THE ACTION"
Eng. m. Sp. tekst. In kleur

PARK HOTEL
ta start diasabra 9.30
cu un cañonazo di
CARNAVAL
cu 2 show di bailarina
LAIKA
y coronacion di prins y
reina di carnaval.
Diadomingo 9.30 or tambe
2 show di LAIKA.

TE HUUR
van 8 maart tot begin juli
Gemeubileerd Huis
f. 165,– per maand.
—
Architectenweg 30
Telefoon 36281

In verband met de grote vraag zijn wij voornemens
13 februari a.s.
met een nieuwe
JEUGD JUDO GROEP
te starten
Minimum leeftijd 6 jaar
Nadere inlichtingen te verkrijgen telefonisch 13698 of mededeling te Ooststraat 1 A.
Sportleraar C. J. B.

CURACAO

Agenda

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Barbarian and the geisha; Roxy 19.00 — 21.15: Sheherazade; Cine Rio 20.00: Torpedo run; West End 10.00 — 21.00: Ramona

BOTICA'S — Nueva (P) tel. 12838; Americana (O) tel: 23636

TENTOONSTELLINGEN

In het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten

Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum

Mevr. Van Beuningen en Rémon in Galerie de Boog

20.30: Jean-Pierre Rémon in Club Curacao (Alliance Francaise)

DIVERSEN — De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 45022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; R.D. Lourents tel. 0-43073, 2400

PERSONNEL SERVICES — V.G. O'Niel, Punta Cardonweg 113, tel. 0-43305; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botello de Medeiros, tel. 0-43431, Punta Cardonweg 80, tel. 2400

MATERIALS DEPARTMENT — E.G. Ament, Valkenweg 17 JD tel. 4334, 2400

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 15 jan: Rodney Hernandes; 23 jan: John Bruce — Semple; Olvin Bart —Coffy; 24 jan: Elvin Silié — Rosario; 22 jan: Migarda Boelijn — Martina; 22 jan: Elmer Felomina; 21 jan: Ilnosa Buntin; 22 jan: Genaro Arundel; 23 jan: Jacqueline van Zanten — Duinkerk; 24 jan: Elise Put — Langeler; 22 jan: Solange Taytelbaum Casseres; 24 jan: Otsen Wout — Henriquez; 20 jan: Sigiyn Cicilia; 24 jan: Wendell Dorothea — Hamen.

GEOOREN — 24 jan: Franklyn Soleana — Corea; 26 jan: Helbert Henriquez — Felomina; 24 jan: Militza de Palm — Cleofa; Sanford Bonafastia — Marten; 25 jan: Emeluschka Pietersz — Nahr; 24 jan: Rosalda Rondel — Cornelia — 25 jan: Frencel Sterling — Forbed; Jalmara Elcise — Lucas; 26 jan: Robert Coffi — Cathalina; 25 jan: Richard Martina — Valks; 21 jan: Marlon Victorina — Damon; 25 jan: Elviro Girgorie; Migala Wyatte; Rodney Lourens; Michael Gijsbertha; Farrell Nicia; Cedric Natividad; Yalna Ibus; 22 jan: Gerhard Puffijk — Vorm; 27 jan: Brunhilda van Putten — Hutchinson — Karel; — De Roy van Zuijdewijn — Saruco; 25 jan: Eugene Sling — Lucas; 20 jan: Sarah Firkins — Fernandes; 24 jan: Raymond Brigitta 22 jan; Windt — Ruiz; 26 jan: Francis de Windt — Riuz; 26 jan: Norman Martina; Stanley Justina — van Eer; 28 jan: Joan Mayard — Bloeiman; Antonia Hart — Fonseca; Isabel Nielen — Luijben

ONDERTROUWD — 24 jan: Edward Martina en Lijntje van der Blom; Ernesto Scorea en Marianita Karel; Jan Oosterhout en Ana Diaz; Erich René en Jeanette Petrona; Eladio Fullinck en Debora Meyer; Gilbert Reyes en Luisa Sandoval; Bruno Comin en Ruth Volkerts; Ronald Romana en Jovinia Simon; Adriaan Bishop en Beatrice Treurniet; Sixto Petronilla en Violeta Virginie

Softbal-toernooi voor de scholen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De Jeugd Sportcentrale (J.S.C.) organiseert in samenwerking met het bureau Lichamelijke Opvoeding en Sport (L.O.S.) dit jaar voor het eerst een softbal-toernooi voor scholen. De competitie zal waarschijnlijk in de tweede helft van februari gespeeld worden. Het aantal scholen, dat aan het toernooi deelneemt is niet bekend. Onlangs hebben de J.S.C. en het bureau L.O.S. een succesvol basketbal-toernooi gehouden. De opzet daarvan was de basketbalsport nieuw leven in te blazen.

Dienstjubileum F.D. van Grieken

WILLEMSTAD. — Zaterdag 1 februari zal het 25 jaar geleden zijn, dat de heer F. D. van Grieken, griffier der Staten van de Nederlandse Antillen, in dienst van het land trad.

Keur in schaak-competitie grote verrassing A klasse

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Keur blijkt in de A-klasse in de competitie om het Curaçaos schaakkampioenschap de grote verrassing. Hij neemt, tezamen met mr Roose, de eerste plaats in met 2½ punt uit 3 gespeelde partijen. Het is echter niet te verwachten, dat Keur zal eindigen bij de eerste drie. Zijn partijen gingen tegen zwakkere spelers in deze klasse. Een goede start heeft Zonenschain gehad, die twee partijen tegen sterke spelers als Werner en Pang Atjok, in winst wist om te zetten, waardoor hij de derde plaats inneemt. Schob, op de vierde plaats (1½ punt uit 2 partijen), gaat zich na twee jaar herstellen. Hij won de partij tegen Moron, zeer zeker geen zwakke schaker, terwijl hij tegen Roose een verdienstelijke remise behaalde.

Merien in B goede start, in C: Bregitha, Sterenthal

Soeterboek, op de vijfde plaats met 1½ punt uit drie wedstrijden, is er nog niet in. Hij heeft de grootse vorm in welke hij verkeerde tijdens het vorig jaar gehouden Capablanca-toernooi, dat hij met goede cijfers won, nog niet terug gevonden. Zoals bekend werd het toernooi in zeer snel tempo gespeeld, en mogelijk heeft Soeterboek toen teveel van zichzelf geëist. De strijd om de bovenste drie plaatsen in de A-klasse zal gaan tussen Zonenschain, Werner, Schob en Soeterboek. Laatstgenoemde zal zich in de loop van de competitie gewis en zeker herstellen.

De verdere stand in de A-klasse is als volgt: 6) Werner 1 punt uit 2 partijen; 7) en 8) Rigaud en Pang Atjok beiden 1 uit 3; 9) en 10) Moron en Doetjes, beiden ½ uit 2 en 11) Pinto 0 uit 3.

B: gelijk op

De dertien schakers, die in de B-klasse uitkomen, zijn allen volkomen aan elkaar gewaagd, zodat een voorspelling van de drie eersten niet mogelijk is. In deze klasse kan dan ook spanning verwacht worden, en zullen de laatste wedstrijden beslissend zijn. Opvallend is de goede start van Meriën. Hij behaalde drie fraaie overwinningen. De partij tegen ir Boot werd echter ongeldig verklaard, daar Boot zich wegens drukke werkzaamheden uit de competitie moest terugtrekken. Meriën speelt kennelijk „bevrijd", nadat hij van het twee jaren durende wedstrijdleiderschap af is. Zijn spelpeil is met sprongen vooruit gegaan. Hij neemt nu de tweede plaats in met 2 punten uit 2 partijen, achter Van Loon, die 2½ behaalde uit3.

De nieuwkomers Van Loon en Pourier doen wat van hen verwacht werd. Eerder schreven wij reeds, dat zij sterke schakers zijn, van wie in de toekomst veel te verwachten is en aan wie hun tegenstanders een harde dobber zullen hebben. Pourier staat met 2 punten uit 3 partijen op het vijfde plaats. Hij zal het in de strijd om het vroegere jeugdkampioen Sneper, die met zijn resultaat eveneens een verdienstelijk begin maakte.

De drie eersten in deze klasse zullen een hele competitie moeten afwerken met de twee laatst-eindigenden in de A-klasse om twee plaatsen in de hoogste schaakafdeling op Curaçao.

De standenlijst in de B-klasse ziet er als volgt uit: 5) Jong 2 uit 3; 6) t/m 9) Lopez, Renaud, Booi en Avis, allen 1½ uit 3; 10) J. de Vries ½ uit 2; 11) en 12) Maduro en Blanken, beiden ½ uit 3; 13) Schouten 0 uit 2.

Strijd in C-klasse

Bregitha en Sterenthal hebben resp. in de C1- en C2-klasse uit 3 partijen het maximale aantal punten behaald. In beide klassen zal de strijd om de beste plaatsen gaan tussen de drie momenteel hoogst geplaatsten, hoewel verrassingen niet uitgesloten kunnen zijn.

Stand in de C1-klasse: 2) Rodriguez 2½ uit 3; 3) Nieuwkerk 2 uit 2; 4), 5) en 6) Clemencia, Damas en Berkemeyer, allen 1 uit 2; 7) t/m 11) Kirindongo, Breedijk, Soeterboek jr, Santine en H. de Vries, allen 1 uit 3; 12) Silberstein ½ uit 3.

In de B2-klasse springen Sterenthal, Plaate en Zalm in het oog, die dicht achter elkaar op de ranglijst staan. Het drietal staat niet alleen sterk, doch zij houden ook beloften in voor de toekomst. De stand in deze klasse is als volgt: 2) Plaate 2½ uit 3; 3) Zalm 2 uit 2; 4), 5) en 3) Paets, Fortin en Palm, allen 2 uit 3; 7) Maharay 1½ uit 3; 8) Schoop 1 uit 3; 9) Mander 0 uit 1; 10) Specht 0 uit 2; 11) Semerel 0 uit 3 en 12) Kisilevitsch 0 uit 3.

Toeriste door mannen geslagen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een 40-jarige Venezolaanse toeriste is gistermorgen door twee mannen in de Breedestraat (Otrabanda) tegen de grond geslagen. De vrouw, 40 jaar, liep een grote bult op aan het achterhoofd, terwijl haar onderlip bloedde. Zij werd door een politie-patrouille versuft zittend op een trede van een hoteltrap in de Breedestraat aangetroffen. Zij heeft de politie een signalement opgegeven van de twee aanvallers, naar wie de politie nu een onderzoek instelt.

De dame verklaarde dat zij tussen zeven uur en half acht voor de etalage van een winkel stond te kijken naar uitgestalde jurken. Op dat moment kwamen twee mannen aanlopen, die haar aanspraken. Zij hadden kennelijk kwade bedoelingen en zij vertelde dat zij niet lastig gevallen wilde worden en dat zij moesten doorlopen. Hierop gat een der mannen haar twee harde vuistslagen in het gelaat, waardoor zij op de grond viel. De dame is door de politie naar haar hotel gebracht.

F. Dönszelman naar Curacao

DEN HAAG (ANP) — Tot directeur van het Latijns Amerika Instituut is benoemd de heer F. Dönszelman. Hij blijft verbonden aan de centrale kamer van handelsbevordering en zal als zodanig over enkele maanden een reis door de Latijns Amerikaanse landen maken, inclusief Suriname en de Nederlandse Antillen.

Nieuwe film van Arie Jungslager, Bonaire

Niet verrassend, tekst is storend

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De nieuwste film van amateur-cineast Arie Jungslager, vervaardigd in opdracht van de Regeringsvoorlichtingsdienst, is gistermiddag omstreeks kwart over drie in aanwezigheid van minister-president E. Jonckheer en 32 leden van de Bonairiaanse Lourdes-mulóschool in de vergaderzaal van de Raad van Ministers in première gegaan. De titel is „Bonaire 1963". De cinematografie en montage zijn verzorgd door Arie Jungslager; de gesproken tekst komt van Cees Sprangers. Er zal een copie van de film gemaakt worden met gesproken tekst in het Engels.

De ongeveer tien minuten durende 16 mm film is verdeeld in een „algemeen" gedeelte en een „journaal" van het internationaal lustrum-vistoernooi, vorig jaar op het flamingo-eiland gehouden. Hierdoor is het niet geheel duidelijk voor de toeschouwer wat nu precies de bedoeling is: Bonaire, of het vistoernooi, of beide. Wat Jungslager laat zien over Bonaire is een fractie van hetgeen het eiland biedt. Hij raakte kennelijk bevangen door de nieuwe weg langs het eiland, doch deze weg, vlak langs de zee, heeft hij niet ten volle benut. Het vistoernooi is eveneens niet erg enerverend; zijn spanning in te leggen verfilmd. Geslaagd hierbij is de camera op de waterspiegel, zodat de toeschouwer zowel hetgeen er zich aan de oppervlakte afspeelt als eronder te zien krijgt.

Tekst te laat

De kleuren maken veel goed. Doch bijzonder storend is de tekst, die achter beelden aanholt. Dit viel vooral op bij de scène van de vliegende flamingo's. Terwijl de vogels reeds enige tijd in de lucht hangen volgt het commentaar, op een statige poëtische toon — als ware het een gedicht van Vondel — uitgesproken, dat de vogels dan plotseling opstijgen.

Naar het RVD-hoofd H. Braam meedeelde zullen er meerdere van dergelijke films, ook over andere eilanden worden vervaardigd.

Premier Jonckheer heette de leerkrachten en leerlingen van de Lourdesschool welkom en noemde het een lofwaardig initiatief van de school om leerlingen excursies te organiseren. Hij wenste hen nog veel genoegen toe tijdens hun verblijf en veel kijkgenot waarna de film gedraaid werd. Uit de zaal klonk enige malen een tekken van herkenning. Na afloop volgde een hartelijk applaus.

Curacao gereed voor intern. bridge-toernooi

Sterkste spelers van Venezuela en Colombia

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De organisatie van het eerste officiële internationale bridge-toernooi, dat tijdens het komende weekeinde op Curacao gehouden wordt, is rond. Curacao kan de buitenlandse gasten ontvangen. Venezuela komt uit met vier van de zes spelers, die in 1963 het kampioenschap van Zuid-Amerika op prachtige wijze wisten te behalen, terwijl Colombia eveneens door zijn sterkste spelers vertegenwoordigd is. De volgende spelers zullen voor de Nederlandse Antillen de bridge-eer hoog houden: van Aruba de paren Vocks-Zonjee en Groters-Dijkhout en van Curacao de paren Baerecke-Herdigein; Pasman-Van den Ende; Lattà-Willems en Maris-De Bruin. De ploegen zijn samengesteld door „nonplaying captain" ir W. van de Waal.

De wedstrijden worden in de schaakzaal van Hotel Curacao gespeeld, zowel zaterdag als zondag om tien uur 's morgens, drie uur in de middag en om acht uur 's avonds. In totaal vinden dus zes zittingen plaats van 30 spelen. De prijsuitreiking geschiedt zondagavond door de „deputy manager" van Shell Curacao N.V., ir R. S. Anderson. De prijzen werden ter beschikking gesteld door genoemde maatschappij.

Bridge-olympiade

Ter bestrijding van de kosten, die de organisatie van een dergelijk toernooi met zich meebrengt, zijn in de afgelopen maanden inzamelingen gehouden onder bridge-liefhebbers. Indien mogelijk zal een gedeelte van het bedrag gebruikt worden voor uitzending van een Antilliaanse ploeg naar de wereld bridge-olympiade, welke van 2 tot 12 mei in New York gehouden wordt. Hiertoe is reeds contact opgenomen met de secretaris van de Wereld Bridge Federatie in New York, de heer Alvin Landy.

Wisselwerking tussen bodem en de vegetatie

Hydratuur is doorslaggevend

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Voor de Natuurwetenschappelijke Werkgroep Nederlandse Antillen afdeling Curacao, hield dr. A. L. Stoffers een lezing, verduidelijkt met lichtbeelden, over „Bodem en vegetatie". Spreker ving aan met er op te wijzen dat het veldwerk van de botanicus in verschillende stadia verdeeld wordt, namelijk het floristisch onderzoek, het vegetatie onderzoek, het verband tussen de planten onderling en het oecologisch onderzoek (de verhouding tussen plant en omgeving).

Het experimenteel planten-sociologisch onderzoek legt de nadruk op de interactie tussen de planten, met name concurrentie en de bescherming die de planten elkaar geven. Zo wordt bijvoorbeeld door een bos een milieu gevormd waarin bepaalde kruiden tot ontwikkeling kunnen komen. Spreker kwam daarna tot de bodem in relatie met de plant en merkte op dat er slechts weinig gegevens bekend zijn over de bodem van de Benedenwindse Eilanden. In zijn betoog ging spreker zeer diep in op de instraling der zonnewarmte in de bodem overdag en de uitstraling van de bodem in de nacht. Hij merkte onder andere op dat bij herbebossing de kiemplanten beschermd dienen te worden tegen directe instraling.

Vegetatietypen

Spreker's onderzoek op de ABC-eilanden heeft zich ook bezig gehouden met de vraag: Hoe wordt het microklimaat door de verschillende vegetatietypen veranderd. Voorts wees spreker erop dat er in de vegetatie onzer eilanden een verschil bestaat in de begroeiing van het kalkgebied en van het niet-kalkgebied. Op de kalkplateau's vinden we een altijd groene vegetatie, daarbuiten geven de resten een aanwijzing dat daar onder natuurlijke omstandigheden een loofverliezende vegetatie zou voorkomen. Dit verschil wordt niet veroorzaakt door de kalk als zodanig. Er bestaan aanwijzingen dat verschillen in de waterhuishouding van de bodem verantwoordelijk gesteld moeten worden voor de verschillen in begroeiing. Na opgemerkt te hebben dat er een groot aantal gegevens nog nader uitgewerkt moet worden, zei spreker: „Samenvattend mogen we tot de conclusie komen dat een deel van de vegetatie bepaald wordt door chemische factoren in de bodem. In het algemeen schijnt echter de hydratuur van de bodem doorslaggevend te zijn voor het tot standkomen van de vegetatie typen".

Dieven gegrepen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De recherche heeft in verband met een levensmiddelen-diefstal, die het vorig jaar in een barak te Suffisant geschiedde, drie jongemannen, twee van 16 en een van 18 jaar, aangehouden en opgesloten. Zij bekenden de diefstal. De drie vrienden wonen allen in een andere buurt.

Kleine vechtpartij in kamp te Hato

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermorgen heeft in het kamp te Hato een kleine vechtpartij plaats gehad tussen een zeeman en een andere bewoner. De zeeman wilde 5 dollar van de ander aannemen die zich daartegen verzette. De bezoeker sloeg de zeeman van de barkruk, die gewond werd aan het voorhoofd en de linkeronderarm. Het slachtoffer werd naar zijn schip gebracht, de ander naar de wacht.

Jubilea bij Shell

WILLEMSTAD. — De volgende personen zullen in februari het feit herdenken, dat zij 25 jaar geleden in dienst van de Shell traden: 1 febr. D. T. H. Wets; 3 febr. J. M. Naar en M. F. Wawoe; 5 febr. A. J. Rigot; 10 febr. J. L. Djaoen en J. F. Gijsbertha; 12 febr. A. J. Lourens; 17 febr. V. A. Cijntje; 20 febr. H. J. Topman; 24 febr. G. Lispier en J. A. Lambert.

R.H.C. van Haaren eind '64 weg?

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen zal tegen het einde van 1964 de heer R. H. C. van Haaren, directeur van Landsradio- en Telegraafdienst, Curaçao verlaten. De heer Van Haaren ontkende, dat hij over drie maanden zou vertrekken. „Dat is definitief onjuist", aldus sloeg hij alle geruchten de bodem in. De heer Van Haaren bereikt op 8 november de pensioengerechtigde leeftijd.

De heer Van Haaren verblijft reeds een dertigtal jaren op Curaçao. Hij is o.m. voorzitter van het Mgr P. I. Verrietinstituut voor gebrekkige kinderen, oud-voorzitter van de Lionsclub, afdeling Curaçao, oud-ondervoorzitter van het Wit-Gele Kruis op Curaçao, terwijl hij in tal van overheidscommissies zitting heeft gehad.

Militaire mars door de stad

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de verjaardag van prinses Beatrix zal op morgen een mars door Willemstad worden gehouden door een bataljon mariniers en vlootpersoneel. De mars begint om 9 uur en staat onder commando van de majoor der mariniers J. S. Becet. De te volgen route is Hamelbergweg, Breedestraat (O), Brionplein, Emmabrug, Breedestraat (P), Pietermaaiweg, Theaterstraat, De Ruyterkade, Handelskade, langs Waterfort naar Plaza Piar.

Van Beuningen niet bij Alliance Francaise

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zal vanavond de lezing van het echtpaar Van Beuningen en de heer Jean-Pierre Rémon (leerling van de schilderes Joy van Beuningen), welke gehouden zou worden voor de Alliance Française, geen doorgang vinden.

Shell-entomoloog helpt koortsmug bestrijden

Samenwerking met overheid

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gisteravond arriveerde vanuit Londen via New York op Curaçao de heer J. C. Felton, entomoloog van het Woodstock Agricultural Research Centre. De heer Felton zal hier in samenwerking met de overheid, de medische dienst van Shell Curaçao N.V. en de Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V. gedurende ongeveer twee weken onderzoekingen verrichten met betrekking tot een effectief bestrijdingssysteem van de gele koorts muskiet.

Zoals bekend, wordt op Curaçao sinds enige tijd een intensieve actie gevoerd ter bestrijding van deze muskiet (Aëdis aegypti), die hier de laatste tijd de maximum toelaatbare norm zou hebben overschreden en die resistent blijkt te zijn voor de toegepaste bestrijdingsmiddelen. Dit was voor Shell Curaçao N.V. aanleiding om Shell International Chemical Co. te benaderen met de vraag op welke wijze zij de overheid in deze aangelegenheid behulpzaam zou kunnen zijn, hetgeen resulteerde in de uitzending van de heer Felton.

Woodstock Agricultural Research Centre in Engeland is het centrum van de Koninklijke/Shell Groep voor landbouwkundig speurwerk. Het is een combinatie boerderij, proeftuin en laboratorium en is ontstaan uit de bestrijding van insecten, planteziektebehoefte aan goede middelen ter en onkruid. Dit landbouwkundig speurwerk geschiedt in nauwe samenwerking tussen de specialisten van dit centrum, bestaande uit agronomen, entomologen, mycologen, scheikundigen en technici.

„WEST-END"
Donderdag 7.00 en 9.00 p.m.
De beste kleuren-muziekfilm
"RAMONA"
Een sprankelend vuurwerk van vrolijkheid, dans en muziek, met dolle verwikkelingen, gespeeld door
Senta Berger - Joachim Hansen - The Blue Diamonds
Tien populaire tophits: Hello, Mary Lou; Blue Moon; Ramona; Besame Mucho en Alo-ha-oe. enz.
Duits met Hollandse teksten.
f. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang.
Morgen 7.00 en 9.00 p.m. "Mondo Cane"

Firestone BANDEN
GAAN VEEL LANGER MEE
DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66 — Tel. 12040 - 12288

Hierbij geven wij met leedwezen kennis van het overlijden van onze jarenlange trouwe medewerker de heer

Salomon Monte

Hij ruste in vrede.

Directie en personeel
MENSING & CO., N.V.

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze innig geliefde echtgenoot, broer, zwager en oom de heer

Anjel Jacob Cohen Henriquez

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 31 januari om 4.00 uur namiddag vanuit het sterfhuis Pietermaai 102 naar de Israelitische begraafplaats op Berg Altena.

Namens de familie
Herman Cohen Henriquez (Panama)
Otto Senior
Armando de Marchena

Vechtend echtpaar

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De politie heeft gisteravond enkele keren moeten bemiddelen bij een vechtend echtpaar, waarvan de leden het niet bijzonder met elkaar hebben getroffen. De vrouw verklaarde, dat zij geen leven heeft bij haar man, die geen geld in het huishoudaatje brengt en alles zelf opmaakt. Indien hij een enkele maal goedgehumeurd is, brengt hij wat eten voor haar en de twee kleine kinderen van drie en één jaar.

Gisteravond ontstond er wederom een woordenwisseling, die hoog opliep. De vrouw greep een pan met kokend water en wilde die naar de man gooien. Hij had haar bedoelingen door en trapte de pan uit de handen, waardoor zij brandwonden opliep aan beide armen. Hierdoor nog woedender geworden, pakte de vrouw een zware stok. De man nam die af, waarop hij haar in het gezicht sloeg. De politie verleende assistentie omstreeks half negen, toen deze ruzie beëindigd was.

Een half uur later moest de politie weer ingrijpen. Het paar was weer verwikkeld geraakt in een fel handgemeen, waarin de man aan de kortste eind getrokken had. De vrouw talrijke harde slagen in het gezicht en schoppen tegen het lichaam gegeven. De vrouw verwacht het derde kind. De mannen van Hermandad nemen het zekere voor het onzekere om ongelukken te voorkomen en hebben de vrouw die ettelijke meegenomen naar de wacht. De vrouw klaagde over felle pijnen, waarna zij naar het ziekenhuis werd vervoerd. Zij werd opgenomen. De man werd aangerade ergens anders onderdak te zoeken. Hij zei, dat dit waarschijnlijk niet gaat, daar zijn familie niet bijzonder op hem gebrand is. De K.Z.P. is ingeschakeld om een en ander te regelen. De vrouw zou later aangifte van mishandeling doen bij de recherche.

Waarom moeilijk als het zo eenvoudig kan

Elke maand moet U er weer aan denken, dat een nieuwe betalingstermijn is ingegaan. Het is 't dubbeltje op zijn kant als U er de incasseerder elkaar niet mislopen. En U kunt er toch niet voor thuisblijven. — Veel eenvoudiger is het daarom een jaarabonnement te nemen op de

AMIGOE

En veel voordeliger. Want als U voor 1 februari Uw abonnementsgeld voor 1964 betaalt, krijgt U twaalf maanden de krant voor de prijs van elf maanden. Stort dus nu f. 44.50 bij onderstaande banken en U bent een jaar lang verzekerd van de Amigoe en de week-bijlage Panorama. Bent U alleen geïnteresseerd in de krant, stort dan f. 38.50.

OP ARUBA: bij kantoor Amigoe, Havenstraat 7, Banco Popular Antiliano en de HBU.

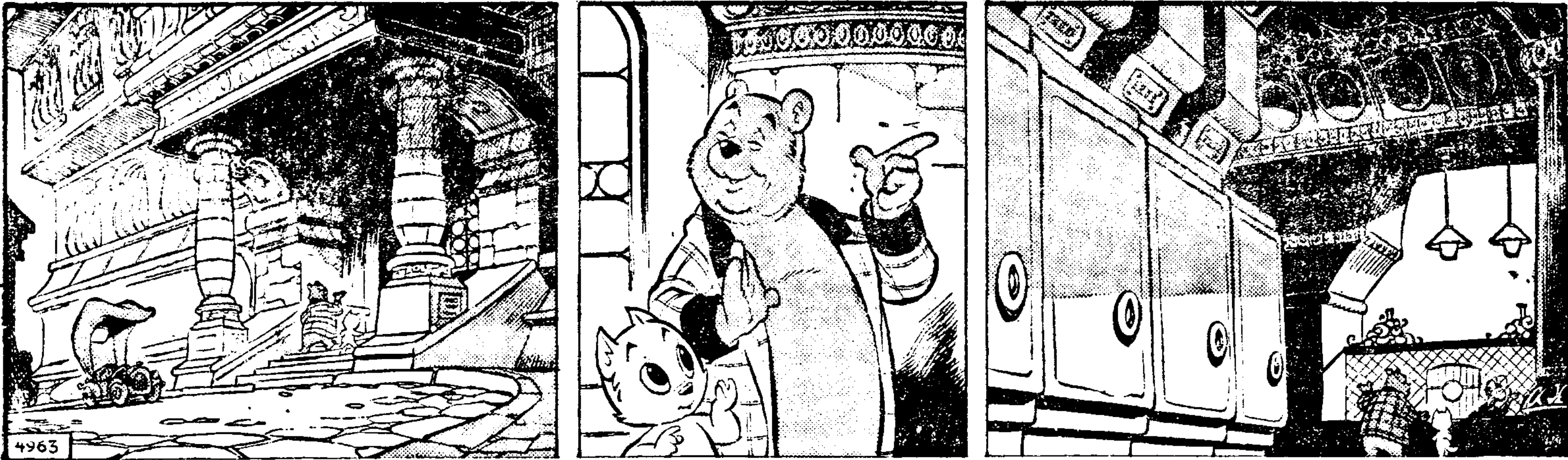
OP CURACAO: Conscientiesteeg 27-29, Edwards, Henriquez & Co's Bank, HBU, en Maduro & Curiel's Bank.

Doe het spoedig. U bespaart U veel beslommeringen.

Te Huur GEMEUBILEERD HUIS
vanaf 1 april t/m 31 juli
met 4 slaapkamers; 2 badkamers; meidenkamer enz.
Gouv. van Lansbergeweg 1.
Inlichtingen: tel. 23897 na 6 uur

Van Dorp
VERSCHENEN:
KOSECHA DI MALOA
een bundel gedichten in Papiamentu van
LUIS H. DAAL
PRIJS FL. 4,50
Uit de recensie van Pierre Lauffer:
"zonder meer een aanwinst voor de belletrie in het Papiamentu".
"Een ieder, die echt wil genieten van literatuur van de bovenste plank kunnen wij "KOSECHA DI MALOA" aanbevelen".
Verkrijgbaar in de boekhandel en bij de uitgeefster
VAN DORP

Tom Poes en de Bovenbazen



4963. — „Ik zou willen weten wie die A.W.S. is", zei heer Bommel, terwijl hij remde voor het gebouw van de Rommeldamse Bank. „Dat ventje zit me dwars", voegde hij er aan toe, „dat voel ik."

„Waarom?" vroeg Tom Poes. „Hij heeft u geen kwaad gedaan, al vindt hij Bommelstein dan ook niet mooi. Wat kan u zo'n toerist schelen?"

Maar heer Ollie volgde zijn eigen gedachten. Hij stapte uit en beklom peinzend de marmeren trappen.

„Een Bommel voelt héél zuiver", prevelde hij. „Het zou me niets verbazen, wanneer er iets verdachts achter zat. Wie heet er nu A.W.S.? Dat kereltje is geen toerist. Zullen we wedden?"

„Goed, dan geen toerist", gaf Tom Poes verveeld toe. „Dan zal hij de baas van die benzinepomp geweest zijn."

„Mis!" riep heer Bommel uit. „Dat was hij ook niet. Hij was geen bazentype, als je begrijpt, wat ik bedoel. Veel te gewoontjes. Zullen we wedden, jonge vriend?"

„Als u dat leuk vindt", zei Tom Poes. „Maar niet te hoog, hoor. Ik heb niet veel geld."

„Geld speelt geen rol", hernam heer Ollie. „Het gaat om het idee. Een florijn van mij tegen een duit van jou; dat A.W.S. niet de baas van de benzinepomp was. Aangenomen? Dan vraag ik het aan de kassier van de bank hier. Die kent iedereen!"

Nu, dat was zo. Toen de vraag hem werd voorgelegd, veerde de kassier verrast achter zijn traliewerk omhoog.

„A.W.S.?" herhaalde hij. „Natuurlijk ken ik die! Dat is Amos W. Steinhacker! Eén van de bovenste tien, meneer Bommel; een van de rijkste figuren van de wereld! Een Bovenbaas, zogezegd."

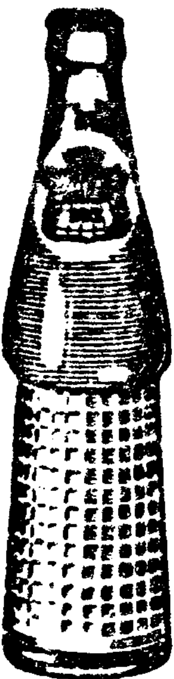
„Een bovenbaas?" herhaalde heer Ollie getroffen. „Hm, nu, in elk geval heb ik mijn weddenschap gewonnen, Tom Poes. Helemaal geen bazentype, zoals ik al zei."

ERIC DE NOORMAN – DE STILLE STRIJD



7—65. — In stilte staren vader en zoon elkaar enkele ogenblikken aan. Dan treedt Erwin bedaard het vertrek binnen, terwijl hij handschoenen en bontmantel uitdoet. „Hallo vader......" klinkt het dan zacht en met iets van argwaan kijkt de Noorman naar de glimlach, die langs Erwins lippen speelt „Hallo, zoon", antwoordt Eric en hij glimlacht terug...... „Ik hoorde dat je op de berenjacht was gegaan...... en dus ben ik eens komen kijken wat voor soort beren hier nog rondlopen......" Erwin grinnikt nonchalant. „Beren lopen nu niet rond, dat is dus kletskoek, maar je kunt wel vast kijken, waar ze ongeveer uithangen......" „Ja natuurlijk", mompelt Eric, terwijl hij zijn ogen diep in die van zijn zoon boort...... „Alles goed verder?" „Alles goed verder", antwoordt Erwin en het klinkt wat stijfjes...... „Nou, dan ga ik maar, ik ben zo moe......" Hij knikt de aanwezigen vaag toe, kijkt zijn vader nog even aarzelend aan en verlaat dan met lange passen het vertrek...... Er heerst geruime tijd stilte...... stilte, waarin ze langzaam Erwins voetstappen horen wegsterven..... „Hm", gromt Olaf, „ik had hem maar eens wat nader uitgevraagd, koning wat schieten we hier nu mee op......?"

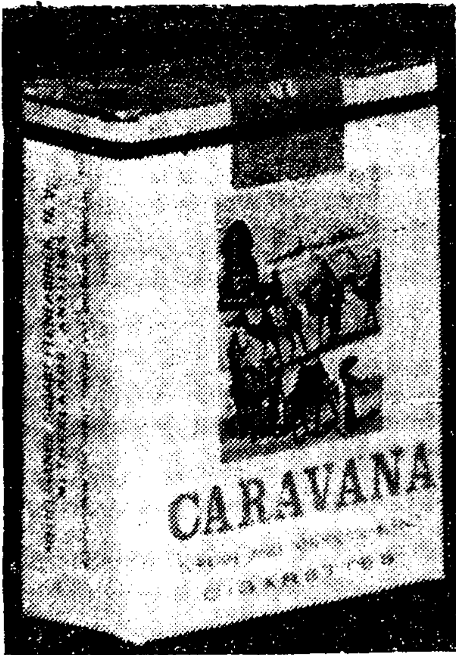
„We vragen niets, we doen!" antwoordt de Noorman kort. „We gaan hem schaduwen ..... hoe gemeen het ook is......" „Hé, zeg", zegt Olaf opeens echtovereind schieterd, „laat Axe, zijn oude pleegbroer eens kijken wat hij aan de weet kan komen?" Maar daar wil de Noorman niets van weten en ook Axe past er voor zo een rol tegenover Erwin te spelen...... „Nee ik weet wat beters", zegt Eric, „stuur een bode naar mijn burcht met het verzoek aan Thorfinn, hierheen te komen...... als er één is, die ongemerkt Erwins gangen kan nagaan, is hij het......"


„HI-SPOT"
* ORANGE
* STRAWBERRY
* FRUIT-PUNCH
* PINEAPPLE

Phone your orders
Phone 11414-11434

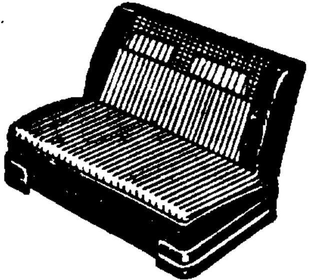
Antillana
Filter Tip
HET MEEST GEROOKT

Voor
SERVICE + REPARATIES
van Uw:
KANTOORMACHINES
naar:
Ahrend
antilliana nv
Salinja - Tel. 36058
verkopers van:
ROYAL — typewriters
WALTHER — rekenmachines
ROTO — duplicators



Drink "TOPS"
Het SODAWATER dat Uw favoriete whisky beter doet smaken.
Ook heerlijk als tafelwater!
Voor bestellingen: Bel. 11616.
JULIANA LIMONADE FABRIEK
Penstraat 62

WEST-SIDE STORY
op grammofoonplaten en tape
LA BONANZA punda


LAAT UW AUTO
BEKLEDEN
In één dag klaar!
UITERST LAGE PRIJZEN!
David Capriles & Co.
Salinja – Oranjestraat

ENORME SORTERING
CARNAVALSARTIKELEN
* CARNAVALSGRAMMOFOONPLATEN
* MASKERS, KINDERMASKERS, BALMASKERS
* BAARDEN MET SNOR; NEUZEN
* INDIANEN-HOOFDTOOI (VEREN)
* PRUIKEN
* CARNAVALSMODEBLADEN

La Ganga Prinsenstraat 63, tel. 11334

St. Elisabeth Gasthuis
Laboratorium
Vanaf 1 FEBRUARI 1964 is het Laboratorium voor poliklinische gevallen GEOPEND van 7.30 - 10 uur des morgens, behalve zaterdags.


BRITANIA
INCORPORATED
Tel. 12378 - 12675
GINGER ALE — TONIC en SODAWATER
White Rock
for sparkling fine beverages

Voor beter zien en beter uitzien

OPTICA SYLVIA
Kerkstraat 19

SCOTCH WHISKEY
INVER HOUSE
PROEF HET EN VERGELIJK HET

TABAC ORIGINAL
voor mannen:
* AFTER SHAVE
* PRE-ELECTRIC
* EAU DE COLOGNE
* TALCUM
* SCHEERZEEP
voor dames:
* verrukkelijke zeep
* parfums
* eau de cologne
* spray deodorant
* talc-poeder
Voorkom teleurstellingen: vraag steeds naar TABAC ORIGINAL sedert 1800 de enige ECHTE.

U BESPAART GULDENS EN GULDENS
BIJ
COLON
SUPERMARKET

Premie van de Maand
U KOOPT NU MET UW GESTEMPELDE KASSABONNEN
VERSCHILLENDE ARTIKELEN
STUKKEN GOEDKOPER

VRIJDAG VOORDELEN

STOBA SPECIAAL per ½ kg.	F. 1,25
4 YARDS COUPONS, FLEURIGE DESSINS van f. 4,50	F. 3,75
CHAMPAGNE GLAZEN van f. 0,54 nu	F. 0,40
ITAL. KOPJES en SCHOTELS van f. 4,50, 6 stuks	F. 3,25
FEDERAL BEVERAGE SET met houder van f. 10,50	F. 7,85
THEEWAGENTJES op wieltjes van f. 32,—	F.24,50
RED & WHITE FACIAL TOWELS van f. 0,48	F. 0,30

KOOPJES VAN DE WEEK

Grant's whisky
½ gallon 16,40
1 fles 6,85

Erres radio
type RA 6201
7 transistors, 2 golflengten
voorheen f. 74,95
nu f. 55,—

Wenneker oude genever ½ gallon	f. 9,25
Wenneker jonge genever ½ gallon	f. 9,25
Wenneker dry gin ¾ fles	f. 4,50

In onze cosmetica afdeling

Tangee nagellak vanaf	35 ct.
Boldoot Audrey beauty soap, per st.	39 ct.

IN ONZE SLAGERIJ

Varkensrollade ½ kg.	f. 2,25
Lenderollade ½ kg.	f. 2,25
Ossehaas ½ kg.	f. 2,75
Dikke lende ½ kg.	f. 2,20



VOOR DE BOTERHAM

Gebr. Varkensrollade 200 gram	95 ct.
Gebr. Rosbief 200 gram	95 ct.

PALMOLIVE toiletzeep, 2 stuks met gratis grote plastic beker NU 46 ct.

Smyrna wol in alle kleuren	f. 1,60
Moderne hanglampen vanaf	f.19,95
Herenriemen vanaf	f. 1,75
Bedrukte bedlakens met 2 slopen	f. 5,75
Leuke schoenenzakken	f. 4,20
Blokkedozen met alfabet vanaf	f. 1,30
Snorkels vanaf	f. 1,60
Zwemvliezen per paar	f. 2,25
Oordoppen voor duiksport per paar	f. 0,36
Belle colour shampoo	f. 1,70

HOLLANDSE CACAO
TOC

100 gram pakje nu	f. 0,15

IN ONZE SUPERMARKET

Red & White Mayonaise 8 oz. pot	47 ct.
Red & White Mayonaise 1 pint	79 ct.
Red & White Mayonaise 1 quart	f. 1,29
Jack's Corn chips (Tor tees) p. zakje	f. 0,10
Nieuw!! Fritos bleu cheese dip p. zakje	45 ct.
Garlic Olive dip — onion dip— green union dip	
Tulip luncheon meat 12 oz. blik, zolang de voorraad strekt ook deze week 2 voor	99 ct.
French Barbecue sauce, 18 oz. fles nu	99 ct.
Puik beste aardappelen 2 kg. nu	48 ct.
Puik beste aardappelen 5 kg. nu	f. 1,19
Puik beste aardappelen 25 kg. nu	f. 5,75

COLON-SUPERMARKET
Ook voor U veel voordeliger!

De kunst van het opvoeden

De onderwijstechnieken van Ligthart tot Dalton

In de loop der tijden zijn er veel pedagogen geweest die zich verdiept hebben in het uitdenken van een leersysteem, dat het best zou passen bij de aard van het kind. Wij hebben regelmatig met deze systemen of combinaties van deze systemen te maken, omdat veel van wat werd uitgedacht in de scholen van vandaag wordt toegepast. Het lijkt ons daarom geen overbodige luxe de kerngedachten van de onderwijssystemen zoals een Fröbel, een Montessori, een Dalton ze hebben opgesteld eens weer te geven, afgaande op de beschrijving zoals deze voorkomt in het boek van drs. H. van Praag: De kunst van het opvoeden.

In de middeleeuwen was de onderwijstechniek nog geheel op traditie gebaseerd. Het overbrengen van wat voorouders reeds leerden, de opvoeding via het woord was hoofdzaak. Aan het eind van de middeleeuwen komt langzaam de ervaring in de plaats van de bespiegeling: „De dingen komen voor de woorden" (De Nederlander Comenius 1592—1670 heeft zich sterk met deze geheel nieuwe gedachtengang bezig gehouden). Het was **Jan Ligthart** die met zijn „aanschouwelijkheidsonderwijs" inderdaad de dingen naar de kinderen bracht. De methoden van Ligthart zijn tot voor kort — en ook nu nog — dè methoden geweest op de lagere scholen. Hij leerde de kinderen wat een hamer was door hun een hamer in handen te geven. In Amerika werd dit onderwijzen aan de hand van aanwezige voorwerpen verdiept door Dewey die het gebruik van de voorwerpen door de kinderen essentieel vond.

In Frankrijk kwam de schrijver Jean Rousseau tot de gedachte, dat alleen een volledige teruggang tot de natuur de ongelijkheid in de maatschappij zou kunnen oplossen. Rousseau zei dat de opvoeding door drie machten tot stand komt: door de mensen, door de dingen en door de natuur. De natuur vond hij het belangrijkst. Rousseau dacht bij zijn strijdkreet „Terug naar de natuur" laat de natuur leermeester zijn. Het is een aanvechtbaar standpunt. De Duitser Berthold Otto stelt daar tegenover: ga uit van de natuur van het kind en deze tweede uitspraak heeft de opvoedkunde ingrijpend gewijzigd. De toepassing van deze theorieën die op zichzelf de verdienste hebben dat zij inderdaad het kind als kind centraal stellen, heeft de moeilijkheid, dat men niet van „het kind" kan spreken, omdat niet alle kinderen gelijk zijn en de omgeving van het kind invloed op de ontwikkeling van het kind uitoefent. Toch hebben latere opvoeders gedeelten van de theorieën van Rousseau en Otto verder uitgewerkt en nog in de opvoeding van vandaag komen wij sporen van deze theorieën tegen.

Pestalozzi

In de tijd van de Franse revolutie trachtte Johan Heinrich Pestalozzi, schoolmeester in Burgdorf in Zwitserland zich bezig te houden met volksopvoeding. Tot dat ogenblik was het alleen rijke kinderen gegeven een goede schoolopvoeding te ontvangen. Pestalozzi ging van de gedachte uit, dat een betere opvoeding ook van de eenvoudigen tot een betere samenleving moet leiden. Door tegenwerking van de bevolking lukte hem dit in Burgdorf niet en hij vestigde zich in Yverdun. Hij had intussen door zijn geschriften bekendheid gekregen en wist idealistische medewerkers aan te trekken. In Yverdun lukte het hem en uit alle delen van Europa kwamen belangstellenden om zijn school te zien. Onder hen was Friedrich Fröbel.

Fröbel was onderwijzer in Frankfurt. Hij ontdekte dat aan het werk van Pestalozzi een wetenschappelijke basis ontbrak en ging naar de universiteit waar hij zich in de natuurwetenschappen verdiepte om aan de theorieën van Pestalozzi een natuurwetenschappelijke en filosofische basis te kunnen geven. In Griesheim vestigde hij een instituut. Later ging zijn aandacht vooral naar de kleuter uit. Het was zijn grote verdienste dat hij de opvoeding van de kleuter binnen het gezichtsveld van de pedagogen bracht. Hij geloofde in het kind, wilde het niet onderdrukken maar vrij laten. De harmonie met de natuur met de medemens en met God zag hij als het hoogste goed en daarop was zijn opvoedkundig werk gericht. Hij beperkte zich niet tot de school maar trachtte de moeders te bereiken en hen tot „opvoedsters op te voeden". Hij stimuleerde de zelfwerkzaamheid en zijn speel-leerobjecten worden tot vandaag op de kleuterscholen veelvuldig gebruikt.

De grondslag der onderwijsmethode van de in onze tijd zo bekende Maria Montessori was de gedachte, dat in het mensenleven — het kinderleven — gevoelige perioden voorkomen, perioden waarin het kind speciaal gevoelig is voor het opnemen van een bepaalde leerstof. Zij bedoelde met deze „gevoelige perioden" bepaalde stadia in de ontwikkeling van het kind, waarin het bij uitstek gevoelig was voor de ontplooiing van bepaalde vermogens. Zo ontdekte zij, dat een gevoelige periode voor de zintuigelijke ontwikkeling van het kind ligt tussen het derde en zevende jaar: voor het lezen en schrijven rond het vijfde jaar, welke gevoeligheid later minder wordt. Benut men deze kans niet, dan leert men deze kunst op latere leeftijd nooit meer zo goed. Het kind moet dus zèlf aangeven wanneer het voor iets gevoelig is.

Alle leermiddelen zijn er, maar het kind bepaalt, wanneer zij worden gebruikt. Dit is het vrijheidsbeginsel van Montessori. Het wil geenszins zeggen — zoals dikwijls wordt beweerd — dat geen rekening wordt gehouden met het afwerken van een bepaald programma. Het kind bepaalt echter in welke volgorde het programma wordt afgewerkt. Verkeerd begrip van deze moderne opvoedkunde heeft er wel toe geleid, dat men het kind vrijheden gaf, die het niet kon benutten. Het gaat erom, dat binnen bepaalde grenzen vrijheid voor het kind bestaat en dat het kind de gelegenheid krijgt vrijelijk een functie te oefenen als het in de gevoelige periode voor deze functie is. Hier zal het karakter van het kind een rol bij spelen. Het ene kind maakt geen misbruik van geboden vrijheid, heeft deze juist tot zijn ontwikkeling nodig, het andere kind moet uitdrukkelijk grenzen gestipuleerd krijgen.

Dit onderwijssysteem dankt zijn naam aan het Amerikaanse plaatsje Dalton, waar Helene Parkhurst onderwijzeres was aan een Montessorischool. Dit Montessorisysteem is in feite individueel onderwijs, omdat ieder kind datgene moet doen waar het in die periode gevoelig voor is en dit niet bij alle kinderen gelijk is. Helene Parkhurst zocht en vond een compromis tussen dit individueel onderwijs en het klassikale onderwijs door het samenstellen van „taken" die door leerlingen naar eigen tempo en behoeften moesten worden afgewerkt binnen een bepaalde tijd. Een bezwaar van dit systeem is, dat iedere taak gecorrigeerd moet worden wat voor de leerkrachten zeer veel werk met zich meebrengt.

Voor de musical „Sound of music" („De familie Trapp") van Rodgers en Hammerstein, welke op 7 februari in het Amsterdamse theater Carré in première gaat, zijn de repetities in volle gang. De foto toont hoofdrolspeler Johan Heesters, de Duitse filmster van Nederlandse afkomst, met de kinderen Von Trapp tijdens het doornemen van een scene. De regie heeft de Nederlandse acteur Ton Lutz.



Vermageren met vis

„Wie vis eet, wordt slank". Dat de reclameslogan van de vis-industrie geen zuiver utopisch karakter draagt, bewees dezer dagen dr Rausch-Stroomann, privaat-docent, verbonden aan de Hamburgse universiteitskliniek Eppendorf. Vis is een waarlijk ideaal vermageringsmiddel, zo beweert deze geleerde, die bij zijn talrijke wetenschappelijke onderzoekingen de uitwerking van zeevis op de menselijke gezondheid naging.

Onder één van de modernste instrumenten van de Hamburgse universiteitskliniek, de vlammenfotometer „Eppendorf", werden kabeljauw en pos, zeezalm, schol, schelvis, heil- en tarbot, zeetong en vele andere zeebewoners op hun natriumgehalte onderzocht, het voor de mineraalstofwisseling van het lichaam belangrijkste bestanddeel van het keukenzout. Daarbij kwam de geleerde tot verrassende resultaten. Gekookt rundvlees bijvoorbeeld bevat meer natrium dan alle onderzochte vissen met uitzondering van zeetong, terwijl rauw kalfsvlees zelfs driemaal zoveel natrium als het rauwe vlees van kabeljauw, makreel en snotolf bevat. Gekookt varkensvlees heeft een natriumgehalte, dat weer tweemaal zo groot is als dat van gekookte schelvis of heilbot.

Met behulp van zijn proefpersonen stelde dr Raus-Stroomann vast: na elke vismaaltijd scheidt het lichaam wezenlijk meer zout af, dan het door het voedsel heeft opgenomen. Klaarblijkelijk werkt de eiwitrijke vis om zo te zeggen als „afscheider" van overtollige hoeveelheden zout. Voor het afvoeren van zout is echter vocht nodig, waarmee het versterkte dorstgevoel na het nuttigen van vis verklaard is. Het lijkt erop, dat vis een goed vermageringsmiddel is. De uitwerking van een visrijke voeding op het menselijk organisme is tweeledig: het grote eiwitgehalte verhindert ten eerste de vorming van vetlagen en ten tweede onttrekt vis natrium en het daarmee verbonden overtollige vocht aan het lichaam.

Ogen verdienen hoofdaccent

Mooie ogen vormen meer dan ooit het belangrijkste accent in ons uiterlijk. Vandaar dat de specialisten op cosmeticagebied met elkaar wedijveren in het brengen van steeds weer nieuwe middelen om het juiste effect te bereiken. Wat u er voor nodig hebt om uw man (of welke man dan ook) te kunnen blijven boeien met een onweerstaanbare blik?

Als u het goed wilt doen:

● Een niet te hard wenkbrauwpotlood, dat steeds goed geslepen moet zijn om langs het bovenste ooglid — vlak langs de wimpers — een fijn lijntje te trekken. Het lijntje mag iets uitlopen bij de buitenste ooghoek.

● Oogschaduw in een kleur, die goed past bij de tint van uw ogen. Zachtblauw, lichtgroen of goudbruin zijn flatteus en modern. Met de punt van uw pink brengt u hier van een klein vleugje aan op het bovenste ooglid, terwijl u dit goed naar alle kanten laat uitvloeien. Om lelijke randen te vermijden deppen we even het overtollige af.

● Een goede kwaliteit mascara waarvan u een kleine hoeveelheid op een bijbehorend borsteltje aanbrengt en waarmee u de wimpers van het bovenste ooglid voorzichtig bewerkt. Een uiterst secuur werkje dat u heel wat gemakkelijker afgaat, als u een tissu vlak onder het onderste ooglid houdt; knoeien en zwarte vlekken worden hierdoor voorkomen. Breng vooral niet veel mascara tegelijk aan: liever twee keer een dun laagje, als het eerste goed droog is. Naborstelen met een schoon borsteltje om het tegen elkaar plakken der ooghaten te vermijden. Kies de marcara in bruin als u vrij licht van huid en haar kleur bent.

Een beeld van de repetities in theater Carré in Amsterdam voor de bekende musical „Sound of Music", Hoofdrolspeelster Mieke Bos speelt haasje over met de kinderen Von Trapp. Mieke Bos was vroeger de helft van het bekende duo „De Selvera's", U weet wel, van „Twee reebruine ogen" en „De postkoets".

Bestuur ASU

ORANJESTAD. — De Aruba Sport Unie houdt op 28 februari in het Wilhelminastadion een algemene ledenvergadering. Het belangrijkste agendapunt is de verkiezing van een nieuw bestuur. Statutair zijn aan de beurt van aftreden de heren A. Leon (Biljartbond Carambola), Max Arends (buitengewone lid), J. J. R. Spetter (Volleybal Association) en Pedro Figaroa (Aruba Table Tennis Ass.) Tot 14 februari kunnen de aangesloten verenigingen en bonden kandidaten voor het bestuur stellen.

Diefstal f. 50,-- uit autobusje

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vannacht om half twee werd uit een geparkeerd staand autobusje een trommel ontvreemd met een bedrag van ongeveer f 50 als inhoud. De chauffeur had de wagen op de Pietermaaiweg geparkeerd. De portieren waren niet afgesloten, het dashboardkastje, waarin de trommel, wel. Het kastje werd geforceerd.

HENDERSON

CENTRUM — RIO CANARIO — JULIANADORP
ROODEWEG — SALINJA — SUFFISANT

MEER HALEN — MINDER BETALEN!

★ ASTRA TOILETPAPIER	3 rollen	NU F. 0,44
★ NOACK SOEPBALLETJES	2 blikjes à 200 gram	NU F. 0,79
★ NAVY SALMON	per blik à 15½ oz	NU F. 0,99
★ SWIFT GEHAKTBALLEN	per blik à 430 gram	NU F. 0,55
★ VAN NELLE THEEBUILTJES	per doosje à 20 stuks	NU F. 0,39
★ Old Dutch volgeurige Koffie	per blik à 1 lbs.	NU F. 1,59
★ Paul Kaiser Paula assorted	per blik No. 2	NU F. 1,95

"Load Your Larder" Specials

EXTRA VOORDEEL No. 1
Niet "zo maar" CATSUP
maar LIBBY'S TOMATENCATSUP
2 flessen à 14 oz. .... F. 0,95

EXTRA VOORDEEL No. 2
De ECHTE HERO - VRUCHTENLIMONADE
diverse smaken
per fles F. 1,65

Doe nu Uw Voordeel — PET MELK

* 6 blikken à 170 gram	F. 0,86
* per carton à 96 blikken	F. 13,25
* 6 blikken à 14½ oz.	F. 1,70
* per carton à 48 blikken	F. 13,25

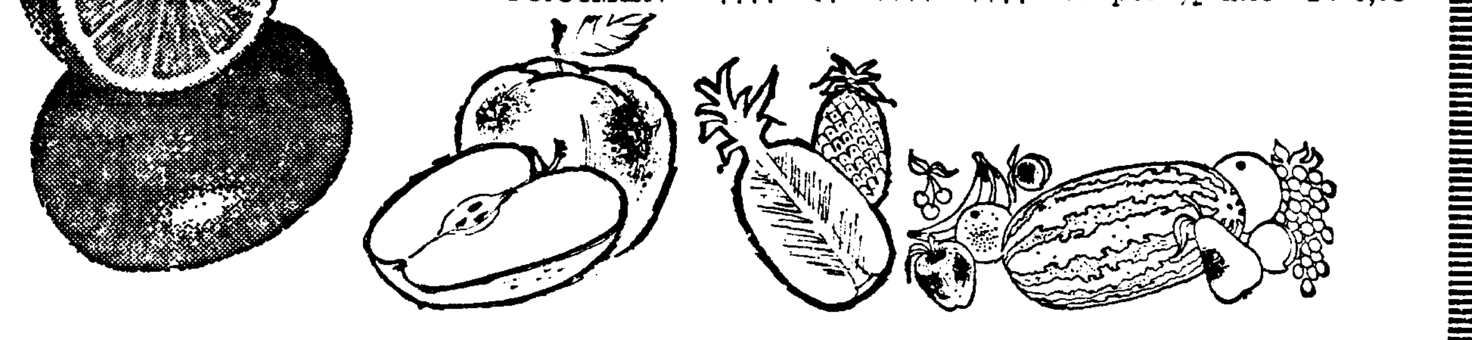
TOP QUALITY YOUNG TENDER FRYING CHICKEN
EXTRA HEAVY
2½ — 3 pound
F. 1,95
PER HEAD
CAROLINE

* BEEFFILLETS .... per ½ kilo F. 2,50 (kleine Runderhaasjes)	* HIGRA DI BACA .... pa ½ kilo F. 0,75
* SWISS STEAKS .. per ½ kilo F. 1,90	* CARNI DI CABRITU pa ½ kilo F. 0,85
* FIJNE RIBLAPPEN per ½ kilo F. 1,75	* RABU DI PORCO salu pa ½ kilo F. 0,65
* SOEPCOMPLETE .... per pak F. 1,35	* CARNISA .... pa ½ kilo F. 0,95

„ARNOLDS" BAKERY PRODUCTS
JUST HEAT & SERVE

★ BUTTER TEA ROLLS	20 stuks — per pak	F. 0,65
★ BUTTER PARKERS	12 stuks — per pak	F. 0,65

* GOLDEN DELICIOUS APPELS	10 stuks	F. 1,22
* RODE APPELS	10 stuks	F. 0,98
* JUICE ORANGES	10 stuks	F. 0,75
* MANDARIJNEN (Tangerines	10 stuks	F. 0,68
* KING ORANGES	per kilo	F. 0,68
* RODE- of WITTE DRUIVEN	per ½ kilo	F. 0,75
* PRUIMEN	per ½ kilo	F. 0,75



MINUTE MAID
FINEST FRESH FROZEN JUICES!!

HENDERSON

Puertorikeinse expositie in Hotel Strand te bezichtigen

ORANJESTAD. — De handelsmissie uit Puerto Rico, bestaande uit een groep van veertig zakenlieden, is gistermorgen op het vliegveld aangekomen. Onder hen bevonden zich de heren Zoltan Meszaros en Samuel de la Rosa van het departement van Handel, en Carlos Gallisa van het departement van Toerisme van Puerto Rico. Op het vliegveld werden zij welkom geheten door het hoofd van het Toeristenbureau M. S. Kuiperi, de voorzitter van de Kamer van Koophandel Cl. Whitfield, en de voorzitter van de Vereniging voor Handel en Industrie Adriaan Arends EZN.

De delegatie had een groot aantal goederen vooruit gezonden, die naar Hotel Strand waren overgebracht. Het gezelschap vertrok direct na aankomst naar dit hotel, waar een begin werd gemaakt met het opzetten en inrichten van de tentoonstelling. Het doel van deze tentoonstelling is om meer bekendheid te geven aan de exportmogelijkheden van Puerto Rico naar Aruba.

Hedenmorgen negen uur werd de tentoonstelling voor het publiek opengesteld en zij blijft vandaag en morgen te bezichtigen. Hedenavond zal in tegenwoordigheid van gedeputeerde dr Gustavo Oduber een officiële opening plaats vinden. Door de Kamer van Koophandel en de vereniging voor Handel en Industrie wordt dan een ontvangst gehouden voor de leden van de missie en de Arubaanse handel.

Morgen gaat een gedeelte van de handelsmissie een kort bezoek aan Curaçao brengen. Zaterdagmorgen keert het gezelschap per TCA naar San Juan terug.

Liberace voor Un Yuda Otro

ORANJESTAD. — Op zaterdag 29 februari zal in het Aruba Caribbean Hotel een liefdadigheidsavond ten bate van de Stichting Un Yuda Otro worden gehouden. Tijdens een midnightshow, zal de wereldbekende pianist Liberace optreden. Dit is mogelijk geworden, dank zij de medewerking van de heer J. Kozloff, die in 1963 eveneens een show aan Un Yuda otro aanbood, waarin toen optraden Xavier Cugat en Abbe Lane.

Adolf Leo over naar de TCA

BEATRIXVLIEGVELD. — De heer Adolf Leo, tot voor kort werkzaam bij de passageafdeling van de KLM op het Beatrixvliegveld, werd benoemd tot assistent stationmanager van de TCA op Aruba.

Estrella verslaat subkampioen RCA

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion heeft dinsdagavond Estrella van Santa Cruz met 3-1 gewonnen van sub-kampioen RCA. De oud-subkampioen speelde een goede wedstrijd en profiteerde na de rust van de verwarring, die in de RCA-achterhoede heerste en scoorde hierdoor tweemaal.

Het eerste doelpunt werd gescoord door Boyer van RCA, die de stand op 1-0 bracht. Hierna maakte Estrella voor de rust, met een strafschop, de stand gelijk: 1-1. Na de rust scoorde Estrella nog tweemaal, waardoor de eindstand 3-1 werd.

De stand in de hoofdklasse is nu als volgt:

Dakota	9	5	4	0	14	20-10
RCA	10	7	0	3	14	29-15
Estrella	9	5	1	3	11	22-15
San Nicolas	9	4	3	2	11	22-17
Tropical	9	3	1	5	7	19-27
Juv. Mill.	8	3	1	4	7	13-22
Jong Aruba	9	3	1	5	7	14-18
Aruba Jrs.	9	0	1	8	1	11-26

Zaterdag spelen in de hoofdklasse Aruba Juniors en Tropical. Voor Aruba Juniors, waarvoor degradatie naar de A-klasse onafwendbaar is geworden, een goede kans de eerste wedstrijd te winnen.

Lions op Aruba al 16 jaar bijeen

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst, waarbij ook de Lionessen aanwezig waren, herdachten de leden van Aruba Lions Club gisteravond in Trocadero het feit, dat 16 jaar geleden de club werd opgericht. Onder de gasten bevonden zich wnd gezaghebber I. S. de Cuba, die zelf een der medeoprichters van de club is, de moeder van het jaar mevrouw Edisona Pietersz en de Lionskoningin mej. Enid Marugg.

De kandidaat voor het districtsgouverneurschap, de heer Oscar Marugg, hield een toespraak, waarbij hij terugging tot 1917 toen in Texas de heer Melvin Jones de lions club oprichtte. Begonnen werd met 25 clubs, uitgegroeid tot de grootste service-organisatie van de wereld met meer dan 17.000 clubs. De heer Marugg legde de nadruk op de waarde van het lion zijn. Voorzitter Erwin Oehlers sprak hierna een toast uit op de aanwezige oprichters, de heren I. S. de Cuba, J. d'Aguiar, Leo Berlinski en T. Pietersz. Laatstgenoemde sprak een woord van dank.

Zonechairman Max Arends deelde mede, dat op 1 maart een zonevergadering op Bonaire wordt gehouden. De Bonaire Lionsclub heeft voor een aantrekkelijk programma gezorgd, waarbij een ontvangst hoort ten huize van gezaghebber E. J. Morkos, die actief lion is, alsmede een rondrit over het Flamingo-eiland. Van gezaghebber O.S. Henriquez, erelid van de club, die in Suriname verblijft, werd een schriftelijke gelukwens ontvangen.

Arubanen in Suriname

ORANJESTAD. — Hedenmorgen zijn minister E. O. Petronia en de gedeputeerde F. J. Tromp voor het voeren van dienstbesprekingen naar Suriname vertrokken. Gezaghebber O. S. Henriquez was dinsdag reeds naar Paramaribo vertrokken. De heren zullen begin volgende week op Aruba terugkeren.

Zingende nozems

ORANJESTAD. — Politieassistentie werd gevraagd in de Boliviastraat te Oranjestad, waar enige jongens guitaar speelden en daar minder nette liederen bij zongen.

Bij aankomst van de patrouille vluchtten de muzikanten. Reeds herhaalde malen werd in deze straat politie-assistentie gevraagd voor onbehoorlijk optreden van jongelui.

Niilmij over 2½ miljard

DEN HAAG (ANP) — De NV Levensverzekeringmij „Nillmij" heeft 't totaal verzekerd bedrag van 2½ miljard gulden overschreden, zo deelt de directie mede, vooruitlopend op de binnenkort te publiceren jaarcijfers 1963.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs vertoonden gisteren een daling nadat zij reeds eergisteren werden gehinderd bij een verdere stijging. De kopers waren voorzichtig en schonken meer aandacht aan de buitenlandse toestand Zij schenen weinig onder de indruk van het voortdurende merendeels gunstige bedrijfsnieuws. De verkopers toonden zich echter niet bereid hun activiteit te vergroten. In de namiddag daalde de mark tot een nieuwe laagtepunt voor de dag. De verliezen bleven echter in hoofdzaak fractioneel van omvang. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1334. waarvan 339 hoger, 727 lager en 268 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.450.000 stuks, de obligatieomzet 10.220.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Zeer stille markt waarbij Kon. Olie en AKU onveranderd sloten. Philips, Unilever en hoogovens wat lager. Cultures, scheepvaartwaarden en staatsfondsen weinig veranderd.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	73 3/4	Western	41 1/8	Rep Steel	42 1/2
Amerade	74 1/2	Ford	49 1/2	Reynolds	38 5/8
Am T and T	144	Gen Elec	86	Sears Robuck	104 7/8
Anaconda	45 1/2	Gen Motors	78 5/8	Shell Oil	47 7/8
Bethlehem	33 3/4	IBM	524	Sperry Rand	19 7/8
Boeing	37 3/4	Int. Nickel	73 1/2	Stand Cal	65 1/8
Brit Am Oil	27 1/4	Jones	68 3/4	Stand NJ	81 1/2
Can Pac	33	KLM	17	Tex Instr.	61 5/8
Cat Pil	53	Monsanto	63 5/8	20th Cen Fox	23
Chrysler	39 1/2	Nat Cash	74	US Steel	55 5/8
Col Gas	29	NY Gen.	28 5/8	Westingh	31 7/8
Douglas	24	Clie Math	45 1/2	Dow Jones	782.60
Dupont	249 1/2	Philips	48 3/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	101
				Nefo	118.50
				VD Grinten	1198
Ned. 4 1/4 '59	94 13/17	KLM	57	Indola Dr.	450
Ned. 3 '47	86 5/8	Scheveningen	391	Thom. Dr.	765
BNG 4 1/2	95 1/2	KNSM	156 1/4	Interunie	206
BNG 5 1/4	101 3/16	V Ommeren	298 1/2	V Swaay	360
N Ant 5 1/2 '59	97	Scheepv.	139 1/2	De Vries	163 1/2
N Ant '60 5	95 3/4	Robeco	234	Berkel Pat	249
NHM	356	HBU	266	Fokker	401
Adam Rub	122 1/2	Ngombezi	339	N Ant '62 4 1/2	95 1/2
HVA	166 1/8	Brocades	759	Scholten Foxh	703
AKU	541 1/4	Cur HM	196 1/2	Goldmines	559
Bergh	278	Excelsior	215 1/4	Bredero Bouw.	770
Calve	977	Heineken	459	Udenhout	229 3/4
Gelder	215 1/2	Papier	321 1/2	Elmar	173
Hoogovens	605	Ketjen	844	ANP Indices	
Mueller	327 1/4	Overzeegas	382	Intern Conc.	575.0
Philips	154.20	Rott. Droogd.	336	Industrie	346.6
Unilever	143.50	Stokvis	181 1/4	Scheepv	157.4
Wilton	260	VMF	223	Banken	241.7
Billiton	478	Zwanenberg	943	Handel	168.3
Kon Olie	188	Ant. Brouw	195	Algemeen	407.2

Amateurstoneel

INGEZONDEN STUK

Van de laatste kans, die ons geboden wordt door de Amigoe, willen we gaarne gebruik maken, in de wetenschap, dat onze opponent geen gelegenheid meer krijgt om ons te beantwoorden. Het antwoord van hem is trouwens maar op één manier te geven: Toon activiteit op Curaçao en kom daarmee op Aruba. De medewerking, die wij bij het laatste zullen geven, zal onze opponent ieder idee van insinuaties onzerzijds ontnemen.

Wat ons ter harte gaat, is slechts dit: Verhoog de activiteit op de Antillen op het gebied van toneel tot behoud en verbetering van onze gezamenlijke cultuur. Kwamen wij in het geweer, dan was dat uitsluitend omdat wij meenden, dat de heer Pieters een onjuist idee had van het toneelleven op Aruba en van de integriteit van de heer Eelvelt.

Waar een wil is, is een weg. Ook op financieel gebied. Dat geldt net zo goed voor Curaçao als voor Aruba. Tegenwerking van bepaalde cultuurkringen, gebrek aan geld enz., staan onze activiteiten niet in de weg. Daarmee zijn wij het roerend eens.

INGEZONDEN STUK

Het bovenstaande en hetgeen eerder werd geschreven, is niet de mening van Domi Tromp, doch van de Stichting Teatro Arubano, waarvan Domi Tromp voorzitter is. Dit laatste ter voorkoming van misverstanden. Tot een beter begrip zullen wij de heer Pieters een afschrift van de Stichtingsbrief van de Stichting Teatro Arubano ter beschikking stellen.

STICHTING TEATRO ARUBANO
D. Tromp, voorzitter

) NASCHRIFT REDACTIE: Uw eerste zin is een foutieve weergave van hetgeen geschreven werd. De „opponent" krijgt wel gelegenheid, maar wilde bij voorbaat geen gelegenheid meer.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — Havenstraat 7 tel. 1233
DONDERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Cry for happy — Alle leeftijden; Rialto 8.00: The Castilian — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: A view from the bridge — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Hercules conquers Atlantic — Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Cuando Viva Villa es la muerte — 18 jaar;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Ludovic; Paradera Zr. Felicitas; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200;
BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119

Wandelmars POVA

ORANJESTAD. — De wandelmars van Pova, welke was vastgesteld voor zaterdag is in verband met de carnavalsdrukte voorlopig uitgesteld. Voor de tenniswedstrijden ter gelegenheid van het 20 jarig bestaan van Pova werden gisteren nog twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen hiervan waren: Baptist — Koome 6-4 en 6-4 en van Rijn — Lebacs 6-3 en 6-2.

Vanaf zaterdag 1 februari a.s. zal onze spreekkamer te San Nicolas verplaatst worden van

Rodgerstraat 10 naar
Pastoor Hendrikstraat 26
(Leliestraat 26), tel. 5167

F. Hage, Chirurg - maandag, woensdag, vrijdag 17 - 18 uur.
Dr. J. H. Frenken, Huidarts, 8 - 9 uur v.m. dagelijks en volgens afspraak.

GROTE UITVERKOOP
bij
PALAIS ORIENTAL
damesafdeling
in de Nassaustraat
Italiaanse truitjes vanaf f. 2,95.
Ondergoed van Raalte
tegen spotprijzen.

TELEVISION REPAIR
MARCONI PHONE RADIO
SALES & SERVICE
San Nicolas (naast postkantoor)
telefoon 5325

TE HUUR AANGEBODEN
gemeubileerd
verlofgangers huis
van 1 mei tot 1 nov. 1964
gelegen in Oranjestad.
Te bevragen: tel. 2 3 5 2

FUND OF FUNDS
Noteringen:
31 jan. '63 $ 10,48
24 jan. '64 $ 13,07
IOS Deskundig beheerd. Grote spreiding. Fiscale voordelen. Gelden steeds beschikbaar.
INVESTORS OVERSEAS SERVICES
Schottegatweg (O) 52 - Telefoon 36321

Teenagers parade
Iedere zaterdagmiddag van 3 tot 3.30 uur.
verzorgd door
CLAUDETTE VAN TRIGT
en
REGINALD ODUBER
via
VOZ DI ARUBA

CARNAVALSARTIKELEN
- baarden en snorren
- costuums
- maskers
- neuzen en oren
- brillen
- mutsen, hoeden
- schmink etc. etc.
HET ADRES VAN OUDS
La Cubana
(H. M. Arends)
Nassaustraat 70, Oranjestad


CARNAVAL.... met KODAK!!!
Profiteer van de Speciale
Kodak Carnavals aanbieding
bij
Neme Import Export Mij. N.V.
Columbusstraat, Oranjestad

UITNODIGING
TOT BIJWONING VAN DE
TENTOONSTELLING van
PRODUCTEN UIT PUERTO RICO
T.G.V. HET BEZOEK VAN DE EERSTE HANDELSMISSIE UIT PUERTO RICO, DE ARUBAANSE HANDEL EN DE GEHELE GEMEENSCHAP WORDEN UITGENODIGD DEZE TENTOONSTELLING BIJ TE WONEN, DIE GEHOUDEN WORDT IN
HOTEL STRAND
VANDAAG, DONDERDAG 30 JANUARI EN MORGEN, VRIJDAG 31 JANUARI, VAN 9.00 V.M. TOT 9.00 N.M.
TOEGANG VRIJ.

Een aandeel NEFO van f 50
leverde in 1963 op:
4% slotdividend over 1962 ...... f 2,—
5% belastingvrij stockdividend ...... f 5,60
4% interim-dividend 1963 ...... f 2,—
Koerswinst in 1963 (f 113 - f 106) ...... f 7,—
Beurskoers NEFO ult. 1963 f 113 totaal f 16,60
DE NEDERLANDSCHE FONDSEN MIJ NEFO N.V.
HERENGRACHT 436 - TELEF. (020) 231974 - AMSTERDA[M]

A V B
MORGENAVOND (vrijdag 31 januari 1964)
des avonds 7.00 uur in het Wilhelminastadion
JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING
van de
ARUBA VOETBALBOND.
De agenda werd aan betrokken verenigingen en leden toegezonden.
Indien er voor de vergadering van 7.00 uur geen quorum zal de VERDAAGDE ALGEMENE LEDENVERGADERI[NG] geopend worden om acht uur van dezelfde avond.
HET BESTU[UR]

EVA Boutique
(t.o. Spritzer & Fuhrmann)
Don't miss our
FIRST ANNUAL SALE
FEBRUARY 1st 1964 ....
FEBRUARY 3rd. ....
FEBRUARY 4th ....
on all our DRESSES. Stricktly CASH.

GEVESTIGD
H. S. W. VERPLOEG
tandarts
die de praktijk voortzet van tandarts
C. F. M. SOONS.
Spreekuren:
San Nicolas — Oranjestad
9 - 12 a.m. — 3.30 - 7.00
tel. 5367 — tel. 1542

TCNEL. MIGUEL NUCETE PAOLI
y
EMA HUBNER DE NUCETE PAOLI
Se complacen en invitar a sus amistades al matrimonio de su hijo
ANTONIO
con la Srta.
ALIX ODUBER ROOS

CAREL E. ODUBER
y
JOHANNA ROOS de ODUBER
Se complacen en invitar a sus familiares y amistades al matrimonio de su hija
ALIX
con el Sr.
ANTONIO NUCETE HUBNER

Acto que tendrá lugar en la Iglesia San Francisco, de esta Ciudad, el día 6 de febrero, a las 5 de la tarde.
Recepción: "Club Caribe" 6.00 a 8.30 p.m.
Oranjestad, 30 de enero de 1964.
(Sírvase considerar ésta como una invitación personal)

Afgelopen zaterdag werden de candidaten voor jeugd carnaval koningin 1964 in Jeugdc[entrum] Tanki Leendert aan het publiek voorgesteld
het ARUBA JEUGD CARNAVAL COMIT[É]
nodigt U uit tot het bijwonen van de
UITVERKIEZING en KRONING
van
ARUBA JEUGD CARNAVAL KONINGIN 19[64]
op Vrijdag 31 januari 1964 (MORGENAVOND), 8.00 uur in het JEUGDCENTRUM TE TANKI LEENDERT, met medewerking van Padu del Caribe, Trio Los Aventureros, Steelband Tanki Flip.
TOEGANG f. 1,— per persoon — Deurprijs van firma Jan C[...]

In slechte match wint SUBT van J-Holland

Scheidsrechter Martis beste man van het veld

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Supporters kunnen nog zo te keer gaan, maar als een ploeg slecht voetbalt en daarvan niet wil afwijken, baat al dat kabaal niets. Het legioen van Jong Holland heeft dat gisteravond ervaren. De spelers — en vooral de voorhoede — volhardden in zulk een erbarmelijk voetbal, dat men zich afvroeg, of trainer Julio Rooy geen vergissing had begaan, door inplaats van spelers uit de hoofdklasse die van de juniorenklasse op te stellen. Voor SUBT was de 2-1 zege natuurlijk een koninklijke oogst, een opwindend succes na de 3-2 opgelopen nederlaag in de eerste ronde. De barrica-geel" van Kintjan hebben overigens deze zege dik verdiend. Thans staan zij met Scherpenheuvel en Sithoc (14 punten) gelijk. Jong Colombia prijkt boven aan de ranglijst met 15 punten uit negen gespeelde wedstrijden tegenover de andere bovengenoemde clubs elk met elf gespeelde partijen.

Slechts enkele minuten heeft Jong Holland goed gevoetbald en daarna kwam het van kwaad tot erger. Zeker heeft men weer van de tricoloren verwacht maar men kreeg een ploeg te zien, die na een korte periode van redelijk voetbal onzekerder en nerveuzer ging spelen dan ooit tevoren. En de niet groots maar wel gedegen voetballende „barrica-geel" van Kintjan waren gisteravond juist een tegenstander, die Jong Holland het laatste restje zelfvertrouwen ontnam. De weg naar het doel werd niet langs een ingewikkelde taktiek gezocht, de bal werd snel geplaatst en de spelers liepen zich handig vrij.

Veelbelovend

Arbiter Jossy Martis — de zondebok van het publiek — heeft naar onze mening een rechtvaardige en correcte wedstrijd gefloten. De felle en soms te felle wedstrijd heeft hij goed in toom weten te houden en ofschoon enkele fanatieke supporters hun afkeuring lieten horen, was Martis de beste man in het veld.

De start van de tricoloren was veelbelovend, snelle aanvallen en een bogen tot goede combinaties. Zo kreeg Stanley Schoop al in de derde minuut een kans de score te openen. Maar doordat Schoop na een voorzet van Kirindogo alleen voor het SUBT-doel talmde, greep doelman Polinet resoluut in, tenkoste van een corner, die ook geen succes opleverde. Zeven minuten was het spel oud, toen Stanley Schoop opnieuw een doelrijpe kans kreeg. Doelman Polinet was te ver uitgelopen om een bal van Brandborg vanuit rechts te bemachtigen. Voor een gapende doelmond loste Schoop echter zo'n tam schot dat Balentien met een spurt „à la Owens" de bal op het lijntje over de cornerlijn kon knallen.

Enkelfractuur

Enkele minuten daarna vertrok doelman Polinet wegens een opgelopen enkelfractuur. Zijn plaats onder de lat werd ingenomen door Toonchi Martina, die zijn werk voortreffelijk heeft verricht. Voor de derde maal kreeg Schoop, in de veertiende minuut, de kans de score voor Jong Holland te openen. Een mooie voorzet van Rosal werd door hem even voor het SUBTdoel onderschept. Hij dribbelde het doelgebied binnen, maar een verrassing was het voor velen, toen deze middvoor opnieuw draalde. Amador Balentien kon nog net op tijd de situatie meester blijven.

Dat Schoop deze avond alleen Jong Holland naar een zege kon helpen, bewees het feit dat hij in de 17e minuut diverse SUBT-spelers de hielen liet zien, alléén voor de veste verscheen en de bal tegen het lichaam van keeper Martina schoot. Door al deze gemiste kansen werden verschillende spelers van Jong Holland moreel geschokt. Men raakte de kluts kwijt en SUBT, dat dieper voetbal speelde, nam allengs het initiatief tot de aanval over. Meteen moest Jong Holland in de verdediging gaan om het ergste te voorkomen. Spil Beltrand, Edgar Koolens, Flocker jr., Catato Schoop en Brazil poogden Sillé, Pieters, Daal, Pinozza en Martis van SUBT te dwarsbomen.

Eindelijk 1—0

Toch trokken de achterhoedespelers van de tricoloren acht minuten voor rust aan het kortste eind, toen SUBT een bombardement ontketende. Bij een scrimmage voor de veste van doelman Reginald Hato kreeg George Sillé het leer in zijn bezit en zonder te aarzelen, loste hij een laag schot, dat roos trof: 1-0. Vier minuten daarna deden Rosal, Kirindongo en Schoop de achterhoede van SUBT weer wankelen. Een kopbal van Schoop werd door Brandberg voor het doel onderschept, maar Jong Hollands rechts knalde tegen de paal. En zo ging weer een kans verloren. De rust ging tenslotte in met een 1-0 voorsprong voor SUBT en een corverhouding van 3-1 in het voordeel van Jong Holland.

Met verdubbelde energie verscheen SUBT in de tweede helft op het veld. Doelman Hato moest zijn talenten reeds in de tweede minuut na de pauze tonen bij een doorbraak van Pieters en Sillé. Als een panter wierp hij zich op de schoen van Pieters, voordat deze zijn schot kon richten. Drie minuten daarna moest Martina aan de andere kant hetzelfde doen bij een doorbraak van Elizabeth. Hoe meer het snel de tweede helft vorderde, des te feller werd het aan beide kanten. Soms te fel, waardoor arbiter Martis zich genoodzaakt zag om vrije trappen uit te delen.

In de 24ste minuut zag het naar uit dat eindelijk Jong Holland de score recht zou trekken. Een combinatie tussen Rosal-Kirindongo-Brandborg-Elisabeth sneed door de defensie van SUBT door. Van de voeten van Rosal vertrok van dichtbij een genadeloos hard schot, dat door Martina uit zijn doel gerranseld werd. Verschillende mensen hadden zich al opgemaakt naar huis te gaan, toen zes minuten voor het einde de tweede treffer van SUBT kwam. De achterhoede van Jong Holland was namelijk blijven staan op het vlaggen van grensrechter Leonora wegens buitenspel van Pinozza. Deze overtreding ontging arbiter Martis en van deze gelegenheid profiteerde Hubert Daal om van ruim 20 meter in te schieten, die doelman Hato kansloos sloeg.

Eén minuut daarna lieten aan de andere kant Schoop, Rosal en Brandborg de achterhoede van SUBT de hielen zien. Doelman Martina, die ver uit zijn doel was gelopen, kon er niets meer aan doen, toen Brandborg hem met een schuiver verschalkte: 1-2. Direct erop liet Schoop voor de zoveelste maal van de avond een kans lopen, toen hij een verre voorzet van Flocker voor de 16-meterlijn onderschepte. Inplaats van te schieten, ging Stanley weer talmen. Resoluut greep Balentien in. Een goede kans voor de gelijkmaker ging verloren.

Op Maandag komen tegen over elkaar Veendam en Mahuma.

Stand competitie

J. Colombia	9	7	1	1	18- 8	15
Scherpenheuv.	11	7	0	4	27-13	14
Sithoc	11	7	0	4	27-21	14
SUBT	11	7	0	4	20-17	14
J. Holland	12	5	0	7	25-19	10
*Veendam	7	4	0	3	15-13	8
Vesta	11	2	2	7	15-27	6
Mahuma	10	0	1	9	8 37	1

*Veendam gestraft met 2 punten in mindering op de ranglijst.



Burgemeester Lugger van Innsbruck begroet hier twee eregasten voor de Olympische Winterspelen: de Sjah van Perzië en zijn gemalin Farah Diba, die gisteren de opening bijwoonden.

Eerste goud van O.S. '64 veroverd door Finland

Sjoukje Dijkstra ligt na één figuur op kop

INNSBRUCK (ANP) — Het „mirakel van Garmisch" is niet gebeurd. In 1936 bij de winterspelen van Garmisch Partenkirchen — toen een ernstig tekort aan sneeuw dit grootste evenement berdreigde, was er tijdens de openingsplechtigheid ineens die hevige sneeuwval, waardoor er alles ineens weer rooskleurig opstond. Dit keer, in Innsbruck, was er een wolkenloze hemel, zonder wind en een heerlijke temperatuur. Geen sneeuw viel er tijdens de opening en daarvoor waren de organisatoren bijzonder dankbaar. Misschien was dit negende olympische winterfestijn juist door het vallen van grote hoeveelheid sneeuw met het niet doorgaan bedreigd... Het kan verkeren.

Kort na de officiële opening traden in Innsbruck de ijshockeyploegen van Rusland en de Ver. Staten aan om een wedstrijd in groep A te spelen. Rusland zegevierde met 5-1 (1-0, 3-0, 1-1).

In de tweede wedstrijd voor groep A, die werd gespeeld, zegevierde Tsjecho-Slowakije met 11-1 over West-Duitsland. Ruim 9.000 toeschouwers zagen een technisch superieur Tsjechisch team, dat de Duitsers volkomen onder de voet liep. De tussenstanden waren: 3-0, 4-0, 4-1.

Canada, dat gisteren als laatste ploeg op het ijs van de Messehalle kwam, toonde geen medelijden met Zwitserland. De Canadezen behoefden zich niet al te zeer in te spannen om een duidelijke 8-0 zege te behalen. De tussenstanden waren: 1-0, 5-0, 2-0.

De stand in groep A (Finland en Zweden speelden nog niet) luidt:

Canada	1	1	0	0	2	8-0
Tsjecho Sl.	1	1	0	0	2	11-1
Rusland	1	1	0	0	2	5-1
Finland	0	0	0	0	0	0-0
Zweden	0	0	0	0	0	0 0
Amerika	1	0	0	1	0	1-5
Duitsland	1	0	0	1	0	1-11
Zwitserland	1	0	0	1	0	0-8

Wie is die man

Een zucht van bewondering was door de menigte gegaan, toen het keizerlijk paar uit Perzië de eretribune besteeg. Camera's klikten en de toeschouwers rekten zich de hal zen om de schone Farah Dibah te zien. „Kunt u me ook vertellen wie die heer is met dat gekleurde wind jack en die zwarte broek, die bij de keizerlijke familie staat", vroeg een toeschouwer aan zijn buurman tijdens de opening. „Misschien een or debewaker" meende deze. Het was.... Avery Brundage, president van het IOC.

Kunstrijden

De strijd om de Olympische titel voor het kunstrijden op de schaats (dames) is vandaag in Innsbruck begonnen met de eerste verplichte figuur, de paragraaf drie buitenwaarts. De Nederlandse Sjoukje Dijkstra verzamelde de meeste punten: 172,4. De Oostenrijkse Regina Heitzer is tweede met 166 punten en de Canadese Petra Burka derde met 160 punten.

Noordse nummers

De wedstrijdenreeks in Seefeld, waar een deel van het olympisch winterprogramma wordt afgewerkt, is eveneens vandaag begonnen met het eerste onderdeel van de noordse nummers: de cross country over 30 km. Zoals bij elk van de noordse nummers, cross country over 15 km, over 30 km, over 50 km en over 4 r 10 km., de combinatie (15 km en springen) en de biathlon (combinatie van cross country en springen) geldt een olympische titel tevens als een wereldkampioenschap.

Eerste winnaar

Winnaar van de 30 km, cross country werd de 26-jarige wereldkampioen Eero Maentyranta, die daarmee de eerste gouden medaille voor Finland veroverde. Hij legde de afstand af in 1 uur 30 min. 50.7 sec. De zilveren medaille was voor de Noor Harald Groenningen in 1.32.02.3. De Rus Igor Voronchikin werd winnaar van het brons met een tijd van 1.32.15.6.

Goud afdaling

Vandaag werd begonnen met de alpinenummers. Olympisch kampioen bij de afdaling heren werd wereldkampioen Egon Zimmermann (Oostenrijk), die bij de vorige olympische spelen van Squaw Valley op de tiende plaats was geëindigd. De tijd van Zimmermann was 2 min. 18,16 sec. De Fransman Lacroix werd tweede in 2.18,90 en de Duitser Wolfgang Bartels derde met 2.19,48.

Hardrijden dames

Op de olympische 400 meter-baan van Innsbruck zijn vandaag ook de hardrijwedstrijden begonnen met de 500 meter voor dames. Olympisch kampioene werd de Russische wereldkampioene Lydia Skoblikova in de nieuwe olympische recordtijd van 45 sec. Zij bleef daarmee 0,1 sec. boven het wereldrecord, dat sinds 27 januari 1962 op naam staat van haar landgenote Inga Voronina. De uitslag van de 500 meter was: 1) en olympisch kampioene: Lydia Skoblikova (Rusland) 45 sec.; 2) Irina Jegorova (Rusland) 45,4 sec; 3) Tatjana Sidorova (Rusland) 45,5 sec.

Nederland-België (militair) 4-1

DEN HAAG (ANP) — In een wedstrijd voor het internationale militaire voetbalkampioenschap heeft het Nederlandse militaire elftal woensdag op houtrust (Den Haag) met 4-1 gewonnen van België. De ruststand was 2-1.

INGEZONDEN STUK

Gewichtige boksers

Langs deze weg wil ik U duidelijk maken, dat Johnson geen Antilliaans bokskampioen is. Mocht het zo zijn, dat Johnson éèns van Nando gewonnen heeft, dat hij als Antilliaans bokskampioen wordt aangeduid, dan vraag ik mij af of Sugar Boy Nando met zijn overwinnen op Wim Snoek niet als Koninkrijkskampioen in het zwaargewicht moet worden aangesteld?

Johnson en De Vos zijn door het (RING) internationale boksmaand boek als middengewichtklasse ge klasseerd. De Vos kan nooit 140 pond wegen althans 63,6 kg. Ook Johnson kan niet tot 147 pond (68,8 kg) om laag gaan. Johnson is een volledige middengewicht, en met veel omhaal kan aan het publiek verklaard worden, dat beide boksers niet meer dan 147 pond 68,8 kg. wegen. Maar feit blijft, dat het publiek geen kans krijgt om de gewichten van beide boksers te controleren.

O. MANUELA.
Cornelis Dirksweg 3.

Tennistoernooi Asiento

WILLEMSTAD — Op Julianadorp werd gisteren de wedstrijd in de B-klasse gespeeld tussen mevr. Van Belkum/hr Pauletta en mej. Salas/hr Salas, welke wedstrijd gewonnen werd door mevr. Van Belkum/hr Pauletta met 7-5, 10-8. Zoals de uitslag te zien geeft werd er van beide zijden hard voor de overwinning gevochten. Beide zijden gaven goed spel te zien, doch hr Salas verkreeg niet de steun van zijn dochter, die mevr. Van Belkum aan haar partner gaf, hetgeen in de wedstrijd de beslissing bracht.

Sporttoto

DEN HAAG (ANP) — De Nederlandse nationale sporttotalisator heeft besloten sporttoto no. 24, waarin gespeeld werd op het bekerprogramma van 9 februari aangevuld met Engelse wedstrijden te laten vervallen. Men heeft dit besluit genomen om te voorkomen, dat wanneer het bekervoetbal eventueel zou moeten worden afgelast en niet wordt opgeschoven, de week daarop een dubbele pot zou ontstaan, hetgeen niet wenselijk wordt geacht.

Real Madrid won van Milaan (4-1)

MADRID (ANP) — Real Madrid heeft woensdagavond in de eerste wedstrijd voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen met 4-1 van bekerhouder Milaan gewonnen. Bij de rust stonden de Spanjaarden al met 2-0 voor.

Eder Jofre wil titelgevecht

SAO PAULO (UPI) — Eder Jofre, wereldkampioen bantamgewicht, heeft meegedeeld, dat hij zijn agent Katz Nelson gemachtigd heeft elke verbintenis aan te gaan tot verdediging van zijn titel. De enige voorwaarde van Jofre is, dat hij een beurs van 50.000 dollar krijgt.

Canastakampioenschap

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het dezer dagen gehouden kampioenschap van de afdeling canasta van JPF over 1963 is gewonnen door de heren Ed. Brug en G. Gaddum.

Van de gisteren gehouden canastadrive in JPF waren de topscorers de dames Brul en De Man met 4355 pt; de heren Cruden en Kowsoleea met 4125 pt; de heren Ed. Brug en G. Gaddum met 3455 pt en het echtpaar Sambo met 3365 pt.

OFFICIELE MEDEDELINGEN van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

JUNIOREN AFDELING

DISTRICT CURAÇAO

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Competitie Junioren A 1963/1964:

12—1—64	S.U.B.T. Jr	—	Canisius Boys Jr	0—1.
12—1—64	V.E.S.T.A. Jr	—	Jong Holland Jr	0—1.
12—1—64	C. D. Mahuma Jr	—	Scherpenheuvel Jr	1—0.
12—1—64	S.I.T.H.O.C. Jr	—	Fleur de Marie Jr (Fleur de Marie niet opgekomen)	
19—1—64	V.E.S.T.A. Jr	—	Canisius Boys Jr	1—3.
19—1—64	C. D. Mahuma Jr	—	Deportivo Antillas Jr	2—0.
26—1—64	Riverside Jr	—	Centro Deportivo Mahuma Jr	0—3.

EINDSTAND VAN DE COMPETITIE 1963/1964 JUNIOREN A

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpt voor	doelpt tegen	pt
1. S.I.T.H.O.C. (kampioen)	9	9	—	—	26	2	18
2. Jong Holland (sub-kamp.)	9	6	1	2	22	5	13
3. Centro Deportivo Mahuma	9	6	—	3	16	6	12
4. Scherpenheuvel	9	4	3	2	9	5	11
5. Canisius Boys	9	4	2	3	12	13	10
6. Deportivo Antillas	9	3	3	3	9	10	9
7. S.U.B.T.	9	2	3	4	5	8	7
8. V.E.S.T.A.	9	2	—	7	10	20	4
9. Riverside	9	1	2	6	6	16	2*
10. Veendam	9	—	2	7	6	33	2

*) Twee winstpunten in mindering wegens het niet opkomen tegen Centro Deportivo Mahuma op 5—1—64.

MEDEDELINGEN

Inschrijvingen:

S.U.B.T.: Gilbert E. Victor, Nestor A. Richardson, Henry A. Leverock, Filomeno Piggott, Albertus E. Job, Wilfrido H. Heiliger.

DEPORTIVO ANTILLAS: Robert H. Daniel, Anthony Th. Floranus, Wilfred B. Isenia, Arthur Knel, Oswin B. Martina, Minguel C. Martina, Alfredo F. Short en Roy Mc. D. Stevens.

JONG COLOMBIA: Eddy Camelia, Godfried Constancia, Johannes Obispo, Rignald Constancia, Eithel Conquet, Carlos Bernadina, Guillermo Zimmerman, Norman Gijsbertha, Angel Cristina, Julio Constancia, Gildo Constancia, Richardo Martina, Ronny Francisca, Rignald Constancia.

1. De verenigingen, die aan de Junoren A competitie 1964 wensen deel te nemen, worden hierbij verzocht zulks **vóór 15 februari 1964 SCHRIFTELIJK** mee te delen aan de competitieleider van de Junioren-afdeling, de heer Hubert D. Jansen, Baraitwijk 21, telefoon 23831, onder gelijktijdige opzending van hun ledenlijsten per 1 januari 1964 (zie artikel 8 lid 1 R.C.W.).
2. Volledigheidshalve publiceren wij hieronder artikel 3a van het Reglement Junioren: „Aan de wedstrijden voor afdeling „A" mag worden deelgenomen door spelers, die op 1 januari van het aanvangsjaar van de competitie de leeftijd van 15 jaar, doch NIET die van 18 jaar hebben bereikt". Spelers dus, die op 1 januari 1964 reeds 18 jaar oud zijn, kunnen **niet** aan de competitie 1964 deelnemen.

JUNIOREN STIMULANS WISSELBEKER

Winnaar: 1963 niet verspeeld
1962 S.I.T.H.O.C.
1961 Jong Colombia

WEDSTRIJDPROGRAMMA 1964

Zondag, 2 februari 1964, om 10 uur vm.:
Jong Holland Jr — Centro Deportivo Mahuma Jr (Suffisant-terrein) (A)
S.U.B.T. Jr — Veendam Jr .... (SUBT-terrein) (B)
S.I.T.H.O.C. Jr — Jong Colombia Jr .... (Sithoc-terrein) (C)
Scherpenheuvel Jr — Riverside Jr .... (Scherpenheuvel-terrein) (D)
V.E.S.T.A. Jr — Deportivo Antillas Jr .... (Vesta-terrein) (E)

Zondag, 9 februari 1964, om 10 uur vm.:
Winnaar A — Winnaar B .... (Suffisant-terrein) (F)
Winnaar C — Winnaar D .... (Sithoc-terrein) (G)
Winnaar E — Canisius Boys .... (SUBT-terrein) (H)
Verliezer A — Verliezer B .... (Vesta-terrein) (I)
Verliezer C — Verliezer D .... (Buena Vista-terrein) (J)

Woensdag, 12 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Verliezer E — Verliezer F .... (Rifstadion) (K)

Vrijdag, 14 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Winnaar F — Winnaar G .... (Rifstadion) (L)

Zondag, 16 februari 1964, om 10.00 uur vm:
Winnaar I — Winnaar J .... (SUBT-terrein) (M)
Winnaar K — Verliezer G .... (Suffisant-terrein) (N)

Maandag, 17 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Verliezer H — Verliezer L .... (Rifstadion) (O)

Woensdag, 19 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Winnaar H — Winnaar L .... (Rifstadion) (P)

Vrijdag, 21 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Winnaar M — Winnaar O .... (Rifstadion) (Q)

Zondag, 23 februari 1964, om 10.00 uur vm.:
Winnaar N — Winnaar P .... (Sithoc-terrein) (R)

Maandag, 24 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Winnaar Q — Verliezer P .... (Rifstadion) (S)

Vrijdag, 28 februari 1964, om 18.30 uur nm.:
Winnaar R — Winnaar S .... (Rifstadion) (finale)

WEDSTRIJDBEPALINGEN

1. Duur der wedstrijden; invallers; wedstrijdformulieren en leeftijd der spelers conform de bepalingen van het R.C.W.
2. Eindigt een wedtrijd (geen finale) in gelijkspel, dan zal door beide partijen drie (3) strafschoppen worden genomen, telkens door een andere speler. Blijft de stand dan nog gelijk, dan zal de winnaar door loting worden aangewezen.
3. Eindigt de finale in gelijkspel, dan zal de wedstrijd met 2 x 7½ minuten worden verlengd, alvorens het gestelde in lid 2 van toepassing is.
4. Indien een vereniging een niet gerechtigde speler laat deelnemen aan een wedstrijd, wordt deze vereniging het verder deelnemen ontzegd, terwijl de tegenpartij als winnaar wordt uitgeroepen.
5. Er bestaat geen protest tegen scheidsrechterlijke beslissingen.
6. In alle gevallen waar in deze wedstrijdbepalingen niet is voorzien, beslist de Juniorencommissie.

HET BESTUUR

★ Olympisch allerlei ★

● De hostessen, die in Innsbruck rondlopen, ziet men in verschillende klederdrachten. De een loopt in een prachtige rode mantel met witte laarzen, deze dames zijn toegevoegd aan het organisatie-comité. Anderen zijn gekleed in een poncho van een nog rodere kleur met op het hoofd een witte nertzmuts, deze behoren bij de verschillende televisiecommentatoren. Standsbewustzijn en concurrentie is er dan ook onder de dames genoeg.

● Wanneer een Duitse deelnemer in Innsbruck een gouden medaille wint, zal inplaats van het volkslied een gedeelte van de negende Symfonie van Beethoven worden gespeeld. Hiermee is een einde gekomen aan het gekrakeel over het spelen van volksliederen of symfonieën. Zowel Oost- als West-Duitsland, die 'n „gemeenschappelijke" ploeg vormen, hadden zo hun eigen mening over de te spelen muziek.

● De Russen kijken het nog wat aan. Zij behoeven maar „ja" te zeggen en het Internationaal Olympisch Comité zal zowel de zomer- als de winterspelen aan dit enorm grote land — dat tal van mogelijkheden biedt — toewijzen. Maar de Russen kijken het nog wat aan. Yoeri Mashin, de voorzitter van de Russische sportfederatie zei, dat hij eerst eens wilde zien hoe de spelen in Innsbruck en Tokio verlopen. In de internationale sportwereld heeft men lange tijd in de overtuiging geleefd, dat Rusland de Olympische Zomerspelen 1968 zou organiseren. De Russen besloten zich echter niet kandidaat te stellen, zodat Mexico City de gelukkige werd. De Russen behoeven maar „ja" te zeggen, misschien zijn zij in 1972 uitgekeken.

● Op een gedeelte van de skipiste van de Patscherkofel staat een boerderij, met een groot stuk land er omheen, het bezit van een Oostenrijkse boer. Hij heeft gratis de organisatoren het recht gegeven om zijn grondgebied te gebruiken. Toen hij echter om een kaartje kwam, zei men, dat hij dat maar moest kopen.

● In het olympisch dorp moeten de atleten zich aan bepaalde regelen onderwerpen. In 16 punten wordt de bewoners duidelijk gemaakt, dat er geen was van de balcons mag hangen, dat de toiletten niet verstopt mogen raken en dat men geen veranderingen mag aanbrengen. Punt vijf van het reglement verbiedt het houden van huisdieren. Tot dusver heeft niemand deze regel overtreden.

HENDERSON'S MODEZAKEN
BIEDEN
VOORDEEL VOOR HET HELE GEZIN!.

Een greep uit onze collecties:
* PORCHTAFELKLEDEN
* PLASTIC TAFELKLEDEN
* BEDRUKTE TAFELKLEDEN
* TAFELKLEDEN met Servetten
* KANTEN KLEEDJES

Prachtige Amerikaanse- en Engelse Coupons

* BADGORDIJNEN
* BADMATTEN
* GEBLOEMDE BADDOEKEN
* HANGERTJES voor de Baby
* WANDELWAGENTJES
* SOUTACHE
* ZIG-ZAG BAND
* GARNEERBAND
* KEPERBAND
* LINNENBAND
* OVERTREKKERS
* METALEN STRIJKPLANKEN

AMERIKAANSE STRETCHSCHOENEN

HENDERSON'S MODEZAKEN



Sjoukje heeft het ijs in het olympische stadion gekeurd. Zij voelt zich weer in haar element. Met haar sprong schijnt zij boven de tribune uit te komen...

Frankrijk breidt handel met de Sovjet-Unie uit

PARIJS (AFP) — Bij zijn terugkeer uit de Sovjet-Unie heeft de Franse minister van Financiën, Valéry Giscard d'Estaing, in Parijs verklaard dat er in juni onderhandelingen zullen beginnen over den sluiting van het nieuwe handelsverdrag tussen Frankrijk en de Sovjet-Unie. Deze overeenkomst zal een looptijd hebben van vijf jaar en gelden van 1965 tot en met 1969, maar de handel tussen de twee landen moet van 1964 af een uitbreiding ondergaan, ook dit vraagstuk zal in de loop van de onderhandelingen worden bestudeerd.

Buitentarief EEG door Rusland niet aanvaard

Tijdens de onderhandelingen die minister Giscard d'Estaing in Moskou heeft gevoerd, is eveneens gesproken over de komende internationale handelsbesprekingen in Genève. Hij deelde mede dat de Sovjet leiders hebben bevestigd niet het voornemen te hebben onder de huidige omstandigheden lid te worden van de Organisatie der Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT).

Buitentarief E.E.G.

Verder heeft men volgens minister Giscard d'Estaing van gedachten gewisseld over het vraagstuk van de betrekkingen tussen de Sovjet Unie en de Europese Economische Gemeenschap (EEG). Leden van de Sovjet regering hebben dienaangaande nog eens verklaard dat zij het bestaan van het gemeenschappelijke buitentarief niet erkennen. Naar hun opvatting, zo verklaarde de Franse minister, moet de handel tussen Frankrijk en de Sovjet Unie worden geregeld op basis van een tweezijdige overeenkomst.

Min. Biesheuvel naar de Antillen

DEN HAAG (ANP) — De vice-minister-president mr B. W. Biesheuvel stelt zich voor op zaterdag 7 maart te vertrekken voor een bezoek van ongeveer drie weken aan Suriname en de Nederlandse Antillen.

De minister zal hierbij worden vergezeld door het hoofd van zijn kabinet drs A. Jonkers. De reis is bedoeld als een oriëntatiereis tijdens welke de vice-ministerpresident nader kennis hoopt te maken met land en volk van Suriname en de Nederlandse Antillen. In het bijzonder wil hij zich op de hoogte stellen van de voortgang van de ontwikkelingsprojekten waarbij Nederland via steunverlening is betrokken.

De heenreis zal worden gemaakt via de zuidelijke route van de KLM. De vice-ministerpresident zal vóór de paasdagen weer in Nederland terug zijn.

Hollambra II heeft ruimschoots plaats

Brazilië zeer geïnteresseerd

(Van onze correspondent)

SCHIPHOL. — Volgens het Tweede Kamerlid mr F. Brouwer, moeten er voor Nederlandse boeren mogelijkheden zijn om via uitkoop door het ontwikkelings- en saneringsfonds naar Brazilië te emigreren. De Nederlandse kolonie Hollambra II in de provincie Sao Paolo, kan nog zeker 400 boerengezinnen plaatsen, waar ze voor 15.000 gulden (Ned.) een woning vinden met 30 ha. grond. Door de financiële hulp van het ontwikkelings- en saneringsfonds wordt het de boeren gemakkelijker gemaakt de stap te zetten. Bovendien is de Braziliaanse regering bijzonder geïnteresseerd in de vakbekwame Nederlandse boeren, waardoor bijvoorbeeld nu reeds honderden Braziliaanse gezinnen geleerd hebben een behoorlijk agrarisch bestaan te leiden.

Als algemeen secretaris van de Katholieke Nederlandse Boeren- en Tuindersbond heeft mr Brouwer op verzoek van de katholieke emigratiestichting een studiereis langs de Nederlandse nederzettingen in Brazilië gemaakt. Hij liet zich dezer dagen op Schiphol, direct na terugkomst, tevreden uit over de tot nu toe bereikte resultaten. De kolonie Hollambra I doet het bijzonder goed en leidt sinds 1950 een behoorlijk winstgevend coöperatief bestaan. Op Hollambra II ligt nog 9000 ha. grond braak, maar 17 vroegere Nederlandse boerenfamilies hebben er sinds 1960 al 3000 ha ontgonnen. Deze gezinnen en 400 Braziliaanse boerenfamilies vinden op deze nederzetting een goed bestaan.

Hoge verwachtingen

Belangrijker is echter dat de Braziliaanse regering veel van deze nederzetting verwacht. Dezer dagen is er een soort middelbare landbouwschool geopend, waar Brazilianen door Nederlandse en Braziliaanse leraren worden opgeleid. Thans wordt een plan uitgewerkt voor het stichten van een sociaal maatschappelijk centrum, waarin ondergebracht moeten worden lager landbouw- en huishoudonderwijs en een medisch centrum met een eigen medische staf. Gepoogd zal worden de Nederlandse regering hiervoor eveneens te interesseren, zodat in samenwerking met Brazilië Nederlandse specialisten in dit centrum geplaatst kunnen worden.

De Nederlandse katholieke en christelijke nederzettingen worden door Brazilië beschouwd als „stutting stones" voor de eigen agrarische bevolking. Daarom heeft de regering daar zoveel belangstelling voor het werk van de kolonies, aldus de heer Brouwer. In de besturen ervan zitten nu ook Brazilianen en de katholieke universiteit van Sao Paolo participeert eveneens in de leiding van Hollambra II.

Mr Brouwer heeft ook bemiddeld tussen het Hollambra bestuur en de 33 afgescheiden Nederlandse families die in Rio Grande do Sul een eigen kolonie gesticht hebben. Vele jongeren daar hebben al te kennen gegeven zich weer bij de coöperatieve nederzetting Hollambra II te willen voegen en de vroeger gerezen geschillen te willen vergeten.



In het Recoletos-theater in Madrid hebben Don Jaime de Mora y Aragon, „de toneelspelende broer van koningin Fabiola van België, en de befaamde voetballer Francisco Gento, van Real Madrid, een lezing gehouden over hun respectieve bezigheden. Zij besloten het feest op muzikale wijze met Don Jaime aan de piano en Gento als zanger.

Barnum and Baily treedt op in R'dam

Belangstelling uit gehele land

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM. — Met grote verontwaardiging heeft een woordvoerder van „Ringling Bros Barnum and Baily Circus" het in Duitsland circulerende en in Frankrijk gepubliceerde gerucht tegengesproken volgens hetwelk „The greatest show on earth" wegens het uitblijven van succes in Europa vroegtijdig de toernee zou afbreken.

„Uit pure nijd wordt tegen ons geïntrigeerd", zo was het commentaar. „Onze toernee gaat onverkort voort, de verspreiders van de geruchten zullen wij voor de rechter dagen. Daartoe zijn reeds stappen ondernomen". Het reuze-circus treedt in Rotterdam tot en met 5 februari op. Tot de voorbereiding van dit optreden behoorde onder meer het opbouwen van enorme tribunes in de Ahoy-hal, een grootscheepse promotion campagne en het engageren van 75 Nederlandse hulpkrachten bij de 195 personeelsleden waarmee „de grootste show ter wereld" reeds op reis is.

Enorme kosten

In drie pistes worden 65 nummers gepresenteerd. Soms wordt op vijf plaatsen tegelijk opgetreden. „Wat er in de voorstelling komt, kost 5000 dollar per dag, de kosten erom heen — zoals huur van de hal, reclame, transport, verwarming etc. — zijn in Rotterdam 83000 gulden. Dit is zo iets ongekends dat alleen Ringling iets dergelijks kan brengen, aldus de woordvoerder.

In de loop van de toernee is het programma telkens veranderd en uitgebreid. De jongste uitbreiding is het engageren van een nummer met jongleerende bowlende zeeleeuwen, een gemengd roofdiernummer, een bruineberennummer en verschillende nummers van het Hongaarse staatscircus.

De belangstelling voor de Rotterdamse voorstelling is zeer groot. Uit alle delen van Nederland komen aanvragen om kaarten binnen. Vooral uit de gemeenten, waar Barnum and Bailey tijdens een vorige toernee in 1901 optrad en waar de ouderen nog praten over de enorme omvang van deze onderneming.

Vrachtvliegtuig KLM beschadig

SCHIPHOL (ANP) — Een DC vrachtvliegtuig van de KLM, PH-DSE, is gisterochtend op vliegveld Gander van New Fo land vlak na de landing bij het taxien door een hevige wind van de landingsbaan afge waarbij van een der vleugels de gestoten vleugelklappen werden schadigd. Van de uit vijftien broedeieren bestaande lading lie volgens de KLM persdienst geen kele ook maar één barst op. waren bestemd voor Duitsland zouden vandaag met een ander v tuig verder worden gevlogen.

De DC7, die op weg was van York naar Amsterdam, landde terochtend in stormachtig weer. toestel zal ter plaatse worden parcerd.

Rijke aardb in de Dollar

DEN HAAG (ANP) — In het E Dollardgebied bevindt zich naar s ting 90 miljard kubieke meter a gas, de helft hiervan komt toe de Nederlandse concessionaris NAM, de andere helft aan de D oliemaatschappij „Brigitta", zo h de minister van Economische Z prof dr J. E. Andriessen geantw op schriftelijke vragen.

Minister Rus naar VS teru

SEOEL (RTR) — De Amerika minister van Buitenlandse Za Dean Rusk, is woensdag naar de teruggekeerd na een verblijf van dag in Zuid-Korea, waar hij be kingen voerde met o.a. presi Park. Gesproken is over de Fr erkenning van communistisch Ch de betrekkingen tussen Japan Zuid-Korea en de verdediging Zuid-Korea tegen een commu sche aanval.

Rode guerill in Kongo

LEOPOLDSTAD (RTR) — De volte in de Kongolese provincie K loe heeft veel weg van een klas communistische guerilla, zo m welingelichte waarnemers in L poldstad.

De terroristen in Kwiloe staan der leiding van Pierre Mulele, enige tijd in China heeft vert zo wordt in regeringskringen in Kongolese hoofdstad verkla Mulele leeft meestentijds in de sen en blijft nooit op één plaats.

De Amerikaanse ambassade Leopoldstad deelt mee dat er Amerikaanse zendelingen zijn op ven zendingsposten in het gevaa ke gebied ten westen van Ki Het gaat om vijftig mensen, o wie vijftien kinderen.

Overstromingen in Algerije

ALGIERS (RTR) — In de b van het dorp Timgad in het A tijnse district Constantine is di een autobus met 28 inzittenden van de berghellingen kolkend w meegesleurd. Slechts drie inzitt konden zich in veiligheid brenge anderen worden vermist. Ruim dagen heeft het in dit gebied o gebroken geregend. Een groot aa huizen is door overstromingen b schadigd. Het nabijgelegen verkla Biskra is tot rampgebied eerder na zware overstromingen campag maand. Een nationale ongeveer op touw gezet om de daklozen te helpen.

Bossche bankiers in internationale bank

Bahama-eilanden bieden voordelen

DEN BOSCH. — De firma F. van Lanschot, bankiers in Den Bosch, neemt met onder meer de Bank of Amerika in New York, de Skandinaviska Banken in Stockholm en de Banque Lambert in Brussel deel in de stichting van de World Banking Corporation Limited, gevestigd in Nassau op de Bahama-eilanden.

Chairman of the board is de heer R. B. Anderson, voormalig Amerikaans minister van Financiën, terwijl als directeur onder andere optreden de heer J. C. van Lanschot en de heer J. Folger, bankier in Washington en voormalig ambassadeur van de Verenigde Staten in België.

De World Banking Corporation zal zich bezighouden met alle gewone internationale bankzaken. Zij zal werken onder de wetten van de Bahama's die zijn gebaseerd op het Engelse recht. Zij zal optreden als handels- en beleggingsbank; zij zal direct opvraagbare en termijndeposito's aannemen, terwijl een bijzondere afdeling wordt belast met het verstrekken van leningen en het doen van beleggingen en investeringen. Deposito's zullen worden aangenomen in ponden sterling en Amerikaanse dollars: mogelijk zullen op later tijdstip ook andere converteerbare valuta's worden aanvaard.

Voordelen

Krachtens de wetten van de Bahama's kan de bank haar werkzaamheden uitbreiden tot verwante gebieden, zoals het deelnemen in investerings- en emissiesyndicaten. Door de vele voordelen die de Bahama's op internationale zakenterreinen bieden, zoals de goede verbindingen, het ontbreken van inkomsten- en kapitaalaanwasbelastingen en de goed omschreven deviezenbepalingen, kan de trustafdeling van de nieuwe bank ondernemingen en particulieren van dienst zijn als beherster of agente voor de vestiging en de exploitatie van beleggings- en handelmaatschappijen op de Bahama-eilanden.

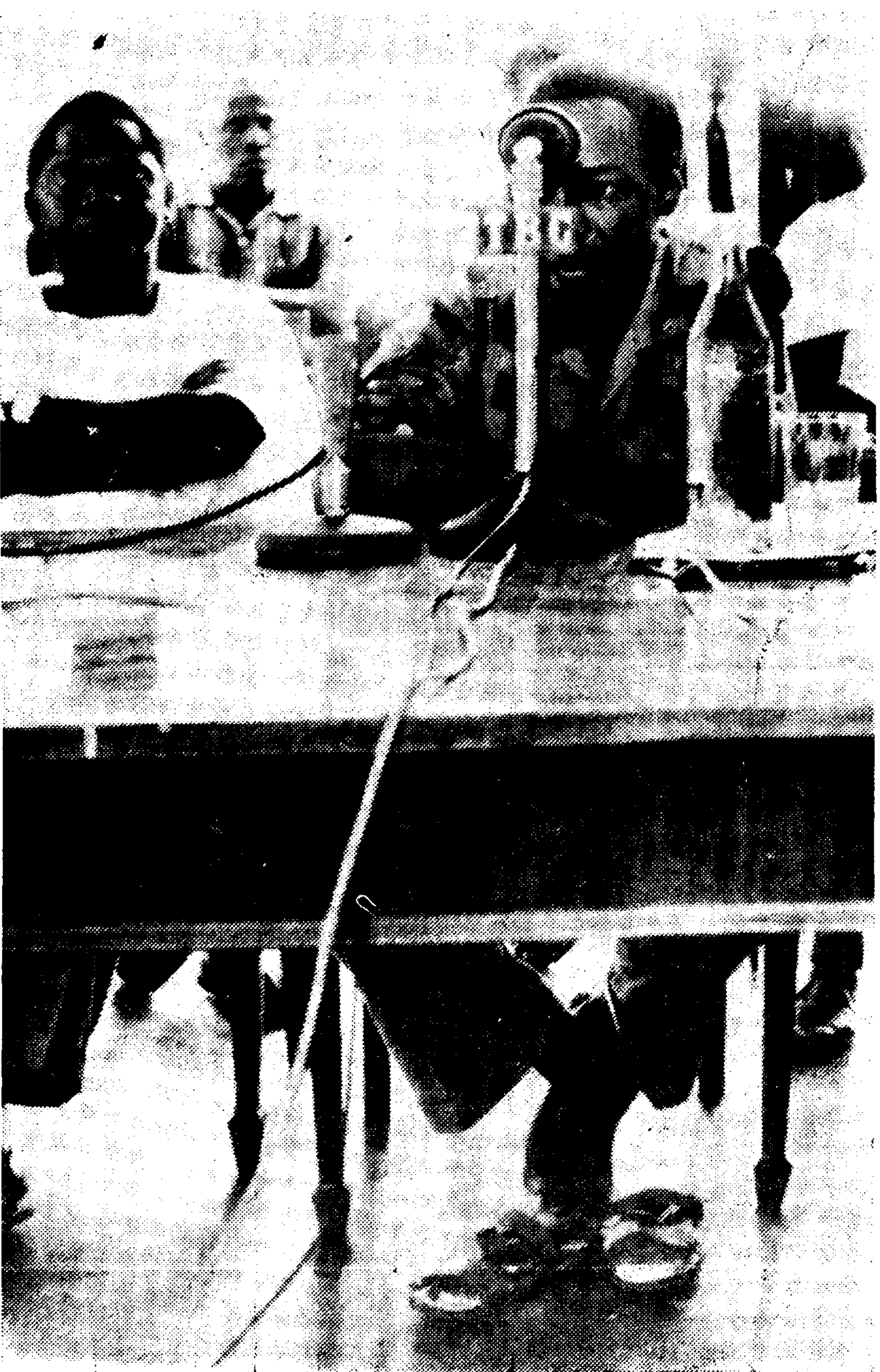
Zwarte Zee stoomt

MOSKOU (REUTER). — IJzige koude en sneeuwstormen hebben de subtropische gebieden van de Zwarte Zeekust met een wit kleed bedekt. De Zwarte Zee „stoomt", zo meldt Radio-Moskou dinsdag. Op de rivier Sotsji ligt voor het eerst sedert vijftien jaar ijs, het vriest 13 graden.

Oeganda gelast bezoek Tsjoe af

KAMPALA (RTR) — De regering van Oeganda heeft besloten tot uitstel van het bezoek dat de communistisch Chinese premier Tsjoe En-Lai komende maand in het kader van zijn huidige Afrikaanse reis aan Oeganda zou brengen, aldus heeft een regeringswoordvoerder meegedeeld. De Chinese regering had hiermee ingestemd.

In Dar es Salaam, de hoofdstad van Tanganjika, heeft president Jules Nyerere een persconferentie gehouden over de recente troebelen in zijn land veroorzaakt door muiterij in sommige eenheden van het leger. Toen het de president op een gegeven moment te warm werd, schopte hij zijn sandalen uit en zette het gesprek op blote voeten voort.



Dominees roepen op tot bezinning

Vijf raadgevingen voor begrafenis

OOSTERWOLDE (ANP) — De predikanten in de ring Oosterwolde van de Nederlands hervormde kerk hebben tot hun gemeenteleden een „oproep tot bezinning" gericht. Zij zeggen daarin, verontrust te zijn door het feit dat velen bij de dood van een familielid onverantwoord hoge financiële verplichtingen op zich nemen door te dure doodkisten en te kostbare grafstenen te bestellen.

Men laat zich, zo constateren de predikanten, daartoe vaak verleiden omdat men niet voor anderen wil onderdoen omdat men meent dat het zo hoort. Later blijkt nog al eens dat men zodoende schulden maakt, die nooit kunnen worden afbetaald. Niet alleen de leveranciers klagen daarover, maar ook de kerkvoogden, omdat het onderhoud van dergelijke te luxueuze grafstenen soms zelfs grafkelders, niet kan worden betaald. De oproep wordt besloten met de volgende vijf raadgevingen:

1. Bestel een goede, eenvoudige kist.
2. Laat geen grafkelder aanbrengen, tenzij er een dwingende reden voor is,
3. Houdt de grafsteen sober,
4. Laat u in uw droefheid geen onnodige bijkomstigheden opdringen, die met uw droefheid en verlies tenslotte niets te maken hebben,
5. Houdt alle gevolgen van ijdelheid en opbieden tegen anderen ver van de nagedachtenis van uw doden.

De oproep werd namens het breed ministerie van de ring Oosterwolde getekend door ds C. J. van Roijen en ds Visser te Haulerwijk (scriba). De ring Oosterwolde omvat een zevental hervormde gemeenten.

Het door de ring Oosterwolde gesignaleerde verschijnsel valt waarschijnlijk ook elders te constateren, al is ons geen geval bekend waarin men van kerkelijke zijde zo duidelijk tegen deze tendenties meende te moeten waarschuwen.

Zanzibar erkent Oost-Duitsland

BERLIJN (RTR) — De revolutionaire regering van Zanzibar heeft het communistische Oost-Duitsland erkend en de uitwisseling van diplomatieke missies voorgesteld. Dit meldt het Oostduitse persbureau ADN (West-Duitsland heeft Zanzibar erkend toen het in december onafhankelijk werd. Het heeft evenwel het nieuwe revolutionaire bewind nog niet erkend. West-Duitsland onderhoudt geen diplomatieke betrekkingen met landen, die Oost-Duitsland hebben erkend. Alleen voor de Sovjet-Unie is een uitzondering gemaakt.

Ontgroening geleidelijk gruwelijk anachronisme

GRONINGEN (ANP) — Tegen de groentijd zijn, juist als opvoedkundig bedoelde maatregel, ernstige bezwaren aan te voeren. Bij de ingetreden verandering in de herkomst der studenten zijn er zeker velen onder de aankomelingen, die bij het binnengaan in de hun vreemde omgeving er meer behoefte hebben aan op hun gemak gebracht te worden dan aan het gebroken worden van hun trots. Het poneren van de groentijd met zijn officiële principe van superioriteit van de ouderejaars en zijn massale bruutheid als opvoedingsmiddel is een gruwelijk anachronisme.

Aldus stelt prof. dr. G. C. Heringa, die in een boekje „De student" zijn bevindingen geeft over de status van de student in de huidige maatschappij. Prof. Heringa is verbonden aan de Groningse rijksuniversiteit en heeft door zijn functie te maken met de speciale studentenproblematiek.

De gevaren van ernstige en soms blijvende psychische schade en zelfs suicide, dreigen vooral voor de meer gevoelige, minder slagvaardige naturen en te meer naarmate de geestelijke atmosfeer waaruit de aankomende student stamt, minder verwantschap heeft met die van het ouderwetse studentenmilieu. Beoordeeld vanuit het gezichtspunt van geestelijke volksgezondheid, zal de door de groentijd aangerichte schade breder om zich heen grijpen naarmate meer jonge mensen uit niet-academische milieus naar de universiteit gaan trekken. Overigens zijn het niet alleen de novieten aan wie letsel wordt toegebracht. Voor de geestelijke volksgezondheid van heel ons volk moet het voortbestaan, in het bijzonder in zijn z.g. hogere kringen, van deze enclave van gesanctioneerde machtsmentaliteit als een ernstig gevaar worden gesignaleerd.

Destalinisatie voltrekt zich verder

Russen brengen Stalins gruweldagen in filmbeeld

MOSKOU (RTR). — In Moskou is gisteren een film in première gegaan, waarin de makers de Stalintijd hebben trachten te doen herleven, toen vooral de klop op de deur 's nachts — van de geheime politie werd gevreesd, die meestal niet veel goeds betekende. De eerste voorstellingen trokken veel publiek. Sommige mensen lieten hun tranen de vrije loop bij het zien van scènes, die hun vrienden en verwanten in herinnering brachten, die het slachtoffer zijn geworden van de beruchte zuiveringen.

De film, getiteld „De Rust", duurt drieeneenhalf uur en is gebaseerd op een boek van de auteur Joeri Bondarev. Mét deze film, die op hetzelfde vlak ligt als Alexander Solzjenitsins roman over de toestanden in de kampen voor dwangarbeiders („Een dag in het leven van Ivan Denisovitsj") wordt de destalinisatie nog verder voortgezet. Voor het eerst laat men nachtelijke arrestatie zien — omstreeks 1948 — van een slachtoffer van „de verheerlijking van de persoon". Leden van de geheime politie arresteerden een man, die door een valse buurman ten onrechte als „Trotskist" is aangegeven. De arrestant die tegen zijn zoon en dochter zegt dat de en die op een „misverstand" moet berusten wordt in het vertrouwen in de partij niet verliest, wordt in de film niet teruggezien en over zijn lot wordt niets meegedeeld. Zijn zoon is de held van het haal. Hij wordt uit de communistische partij gestoten op aandringen van de secretaris van zijn partijgroep die door de Russische filmcritici een „dogmaticus" en „fanaticus" wordt genoemd.